*І чужому научайтесь,
Й свого не цурайтесь ...*
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА  SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N. J. HEnderson 4-0237
УНСоюз: HEnderson 5-8740
Тел.: з Ню Йорку: BArcly 7-4125
УНСоюз: BArcly 7-5337

РІК LXIX. Ч. 123. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 29-го ЧЕРВНЯ 1962 — 6 ЦЕНТІВ — 6 CENTS — JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, JUNE 29, 1962 — No. 123. VOL. LXIX.

КЕННЕДІ І АЙЗЕНГАВЕР ПІДДЕРЖУЮТЬ ТОРГОВЕЛЬНИЙ ЗАКОНОПРОЄКТ

Вашингтон. — Президент Кеннеді на пресовій конференції в дні 27-го червня у вступній заяві говорив про те, що ЗДА мусять збільшити свою торгівлю з европейськими країнами, які належать до Спільного Европейського Ринку, бо інакше ця країна буде наражена на те, що золото втікатиме за кордон і буде великий дефіцит в торговельно - платничому бюджеті з закордоном. Президент Кеннеді просив членів Конґресу з обидвох партій, щоб підтримали урядовий проєкт про повновласті для Президента — зменшувати торговельні тарифи, щоб тим способом збільшити торгівлю з закордонними державами, які зможуть купувати більше американських товарів тоді, коли ЗДА зменшать свої тарифи, і внаслідок цього зможе збільшитися імпорт чужих товарів до цієї країни. Того самого дня колишній президент Двайт Д. Айзенгавер телефонував до Капітолю і закликав провід республіканців в Конґресі підтримати урядовий торговельний законопроєкт. Айзенгавер розмовляв із провідником республіканців в Палаті Репрезентантів конґресменом з Індіяни Чарлзом А. Галлеком. Галлек заявив журналістам, що він промовлятиме в Палаті 28-го червня в справі торговельного законопроєкту, але не хотів виявити змісту своєї промови. Палата починає дебати над цим проєктом, і демократичні члени Конґресу заявляють, що вони підтримають урядовий проєкт. З інших справ Кеннеді порушив на цій пресовій конференції ще такі проблеми: В справі рішення Найвищого Суду ЗДА про незаконність молитов в публічних школах Кеннеді заявив, що Найвищий Суд є єдиним інтерпретатором Конституції, і громадяни країни можуть особисто не погоджуватися з рішенням найвищої суддейської установи, але повинні їй повинуватися. Батьки повинні з дітьми більше молитися вдома і в церквах, і цим надолужити те, що діти не можуть молитися спільно в публічних школах. „Ми маємо в цій справі дуже легкий засіб, казав Президент, а це — молімся самі!" Президент закликав нарід підтримувати рішення Найвищого Суду і молитись вдома більше, як це було досі. Журналісти просили Президента, щоб виявив своє становище в справі кандидатури свого наймолодшого брата Едварда Кеннеді, який старається про сенаторське становище від стейту Массачусетс. Президент заявив, що стейтова конвенція Демократичної Партії вибрала Едварда на кандидата на сенатора. Республіканський противник Едварда відкликався до народу, і цю справу мають у вересні вирішити стейтові правибори. Президент заявив, що його брат виявив свої здібності під час виборчої кампанії в 1960-му році. Тепер виборці мають нагоду заявитися, кого вони вважають за такого, що є гідним кандидувати на сенатора і зможе в листопадових виборах здобути сенаторське становище. Журналіст запитував Президента про його становище до того Комітету, який збирає 62.000.000 долярів на те, щоб викупити з неволі від Кастра тих полонених, які перебувають на Кубі. Журналіст вказував на те, що членом цього комітету є сестра жінки Президента, княжна Станіслав Радзівілл, і що передані Кастрові гроші скріплять економіку кубинського диктатора. Президент заявив, що княжна Радзівілл є англійською громадянкою і вона може діяти по своїй волі. Президент прихильно ставиться до основної думки, якою керується цей комітет, що хоче допомогти полоненим, які мучаться в кубинській неволі.

Секретар здоров'я стверджує поліпшення здоровного стану в ЗДА

Вашингтон. — Секретар здоров'я, виховання і добродійности Абрагам А. Рібікофф перслав звіт про стан здоров'я американського народу президентові Кеннеді і ствердив, що стан здоров'я поправляється з кожним роком, але треба подбати про поліпшення в піклуванні немовлятами та старшими особами. У звіті говориться і про те, що треба більше лікарів, медичних сестер, шпиталів та осередків здоров'я, щоб втримати здоров'я американських громадян на належній висоті. Рібікофф стверджує, що ЗДА є аж на 10-му місці щодо смертельности немовлят. Але відсоток смертельности немовлят таки зменшився, бо в 1951-му році він становив 28.4 на тисячу, а в 1960-му році — 25.7 на тисячу. Секретар здоров'я не є вдоволений із того, що коло 8 мільйонів осіб у віці нижче 40 років не нащепилися вакциною д-ра Солка проти поліо. Рібікофф стверджує, що коло 13,000 жінок вмирає річно від пістряка похви, хоч цю недугу дуже легко виявити і вилікувати, треба тільки, щоб жінки дбали про своє здоров'я.

ПОКОНВЕНЦІЙНА „ТРИБУНА УНСОЮЗУ" ПОЯВИТЬСЯ В ПОЛОВИНІ ЛИПНЯ

Разом з цим числом „Свободи" друкуються організаційний і касовий звіти УНСоюзу за конвенційний місяць травень. „Трибуна УНСоюзу", що появляється звичайно разом із місячними звітами на двох сторінках, цим разом появиться два тижні пізніше на чотирьох сторінках та матиме переважно матеріяли, зв'язані з недавньою 25-ою конвенцією УНСоюзу.

СОЮЗ УКРАЇНОК АМЕРИКИ ВІДБУВАЄ СВОЮ КОНВЕНЦІЮ У ФІЛЯДЕЛЬФІЇ

Філядельфія. — З кінцем цього тижня, в п'ятницю, суботу й неділю 29 і 30-го червня та 1-го липня, тут у приміщеннях готелю Бенджамін Френклін відбудеться 13-та з черги конвенція Союзу Українок Америки, нашої центральної жіночої організації. Конвенція починається в п'ятницю, 29-го червня о год. 11-ій перед полуднем пленарною сесією і триватиме того дня до год. 6-ої ввечері, коли делеґати і гості переїдуть автобусом до дому централі СУА, де буде відкрита мистецька виставка та показаний фільм з відкриття пам'ятника Лесі Українці в Клівленді. В суботу, 30-го червня, наради почнуться о год. 9-ій рано і триватимуть упродовж дня до год. 7 ввечері, коли відбудеться конвенційний бенкет з промовами п-і Олени Залізняк, голови Світової Федерації Українських Жіночих Організацій (СФУЖО) та проф. д-ра Лева Добрянського, голови Українського Конґресового Комітету Америки. В мистецькій програмі бенкету виступить оперова співачка Марія Лисогір, при акомпаніяменті Ольги Дмитрів, жіночі хори Відділів СУА із Філядельфії та Трентону і гуморист Микола Понеділок. Конвенція продовжуватиметься після Богослужень в неділю, 1-го липня і в цьому дні передбачений вибір центральної управи цієї заслуженої жіночої організації.



Пані Олена Лотоцька довголітня голова СУА

Командор Шірра має у вересні 6 разів облетіти Землю

Вашингтон. — Представник Аеронавтичної і Космічної Адміністрації повідомив 27-го червня, що новим американським астронавтом буде 39-річний командор фльоти Волтер М. Шірра, і що він має не тричі, тільки 6 разів облетіти Землю впродовж 9-ох годин. Згідно з пляном командор Шірра має почнати свій лет на летунській базі Кейп Канаверал на Флориді, а осідати на воду на Пацифіку коло острова Мідвей, що є віддалений на 1,500 миль на північний захід від Гаваїв. Ком. Шірра скінчив Морську Академію в Аннаполісі і був пільотом в Корейській війні. Він мав бути заступником астронавта командора Карпентера, якби той не міг був із будь-яких причин летіти. Заступником командора Шірра буде капітан летунства Ле Рой Гордон. Давніше плянували, що і третій американський астронавт довкола Землі відбуде тільки три лети, як і два його попередники. Але тепер Аеронавтична Адміністрація змінила цей плян, бо шостиразове кружляння довкола Землі дасть більше досліду, потрібного до майбутніх летів на Місяць. Совєтський космонавт Герман Тітов звітував, що він відчував морську недугу під час довшого лету, і Шірра мав би перевірити, яка це недуга. Лет Шірри запляннований на вересень. Перед кінцем цього року, або на початку 1963-го, мав би відбутися лет довкола Землі, який тривав би 24 години із 18 кружляннями.

Сенатор Джанстон про полегші в поштових оплатах за пересилку часописів

Вашингтон. — Голова Поштової Комісії сенатор демократ Олін Д. Джанстон передбачає, що Сенат подбає про полегші в поштових оплатах за пересилку часописів і журналів. Палата ухвалила збільшити ці оплати, але представники часописів і журналів протестували проти цього збільшення, твердячи, що це було б однозначним із ліквідацією деякої частини преси, головним чином тижневиків, які виходять малим накладом і не мають багато оголошень. Сенатор Джанстон заявив, що розуміє критичний стан тих часописів і старатиметься про те, щоб вони не мусіли платити збільшених поштових оплат.

Португалія холодно стрінула відвідини державного секретаря Раска

Лісбона. — Державний секретар Дін Раск прибув в минулу середу до столиці Португалії Лісбони, як останнього етапу у своїй 10-денній подорожі по Західній Европі. Закордонний міністер Альберто Франко Ноґейра вийшов йому назустріч на летовище та згадував про приязне прийняття, що його він, Ноґейра, зазнав від Раска за свого останнього приїзду до Вашингтону. Проте на летовищі була тільки жменя осіб, перед американською амбасадою гурт молодих людей вчинив демонстрацію й обкидав вікна будинку гнилими овочами, а португальська преса одверто писала про — велике „розчарування" в політиці ЗДА за адміністрації Дж. Ф. Кеннеді. Португальці мають претенсії до Америки за її поведення під час захоплення в січні мин. року ворохобниками корабля „Санта Марії", у справах Ґої та Анґолі і солідарности Америки в Об'єднаних Націях з азійсько-африканським бльоком проти Португалії. — Дін Раск прилетів з Лондону, де наприкінці його перебування, в мин. середу перед пол. на барвистій церемонії в Оксфордському університеті він дістав почесний титул „Бочелор оф Артс". Одночасно президент Світового Банку Юджин Блек дістав титул доктора права. Між відзначеними був теж відомий фільмовий актор Чарлі Чаплін. Всі кандидати, що їх було кільканадцять, йшли в парадній процесії, у барвистих тогах і капелюхах відповідних до титулів, що їх дістали.

Ростов зізнавав у Сенаті, але уряд не виявив таємничого документу про закордонну політику

Вашингтон — На домагання республіканських сенаторів Сенатська Комісія Закордонних Справ перевела переслухання в справі „нового курсу" закордонної політики у відношенні до СССР у зв'язку з якимсь таємничим пляном, який має бути в державному департаменті. Цей документ називається „Основа крайової безпеки". Республіканці твердять, що в ньому є новий курс американської закордонної політики, згідно з яким, як твердять республіканці, уряд має вести м'яку політику у відношенні до СССР, це значить таку політику, щоб „нічого не виграти від СССР". В цій справі зізнавав в Комісії дорадник державного департаменту Волтер В. Ростов, який є головою Ради Політичного Плянування. В цій справі зізнавали також підсекретар Джордж Болл, правний дорадник державного департаменту — Абрам Хаєс і асистент державного секретаря в справах Конґресу — Фредерік Фж. Даттон. Всі вони говорили про закордонну політику, але нічого не сказали про згаданий документ. Сенатор - республіканець Еверетт МекКінлі Дірксен заявив, що він домагатиметься дальших переслухань в цій справі. Уряд може не виявляти документів в Конґресі, якщо вважає, що це не є в його інтересі.

Зник шпигун др Соблен, засуджений до досмертної в'язниці

Ню Йорк. — 27-го червня виявилося, що засуджений до досмертної тюрми за шпигунство в користь СССР д-р Роберт А. Соблен, який саме мав почати відбувати кару, зник з свого мешкання, і поліція та аґенти ФБІ досі, це значить до ранку в четвер 28-го червня, ще його не знайшли. Соблен зник ще в понеділок 25-го травня. Федеральний суддя Вілліям Б. Герлендс зарядив, щоб сконфіскувати кавцію в сумі $100.000, за якою недужий на пістряка крови д-р Соблен перебував на волі після засуду до досмертної кари тюрми. Адвокат д-ра Соблена Ефраїм С. Лондон заявив, що, на його думку, його клієнт або помер, або лежить важко хворий. Минулого року лікарі передбачали, що Соблен не буде довше жити, як один рік. Адвокат Лондон не вірить у втечу д-ра Соблена ще й тому, що на кавцію дала свої ощадності жінка д-ра Соблена, лікарка д-р Діна Соблен. Д-р Соблен був засуджений за шпигунство в користь СССР разом із своїм братом Джеком Соблем, який признався до вини і був засуджений до меншої кари. Д-р Соблен не признався до вини і дістав кару досмертної в'язниці. Радіо подало вістку в четвер вранці, що д-р Соблен є в Ізраїлі, де йому помагають ізраїльські комуністи.

АМЕРИКА ВИКОНАЄ СВОЄ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ СУПРОТИ ФОРМОЗИ

Вашингтон. — З'єдинені Держави будуть притримуватись у відношенні до островів Матсу і Квімой в протоці Формози (Тайвані) тієї політики, як її сформулювали були президент Айзенгавер і пок. державний секретар Джан Фостер Доллес, себто, щоб охорону тих островів проти комуністичної аґресії розглядати „у зв'язку з ширшим поглядом". Таке заявив президент Кеннеді на своїй пресовій конференції в минулу середу 27 ц.м. Він не поставив крапки на „і", чи ЗДА будуть тепер боронити Квімой і Матсу, якщо комуністичний Китай заатакував би їх, але покликався на ту заяву президента Айзенгавера, яка визнавала оборону тих островів за необхідну, якщо атака комуністів проти тих островів була б тільки вступом до атаки проти Формози. ЗДА мають договірне зобов'язання боронити Формозу і Пескадорські острови, але не мають такого зобов'язання у відношенні до острівців у протоці Формози. Проте у 1958 р. ЗДА за президентури Д.Д. Айзенгавера помагали Вільному Китаєві в обороні Матсу і Квімою. Президент Кеннеді висловив велике стурбування з приводу зосередження дуже поважних збройних сил комуністичного Китаю навпроти Матсу і Квімою на східньому узбережжі китайського суходолу в провінції Фукієн. Президент підкреслив конечність, щоб Америка промовляла в цій справі „одним голосом", себто, щоб політика у цій справі мала обопартійну підтримку. Джан Ф. Кеннеді рішуче виминав потвердження свого критичного відношення до політики Айзенгавера в цій справі, що його він демонстрував під час своєї виборчої кампанії в 1960 р., а, навпаки, цитував ті місця з своїх заяв з 1958 і 1960 р.р., коли він солідаризувався з Д. Д. Айзенгавером. Водночас він підкреслив традиційність політики ЗДА, яка не хоче взагалі воєнних дій в обширі протоки Формози.

З інших справ, заторкнених на тій конференції, найважливішою була справа дальшого перебування американських військ в Европі. Президент заявив, що ЗДА не мають заміру зменшувати свої збройні сили в Західній Европі, де вони мають 6 дивізій, бодай в теперішній ситуації, поки не є з'ясований мир довкола справи Берліну. Одночасно Президент прозоро критикував союзників Америки з НАТО за те, що хоч вони дуже заможні проте замало причиняються до поставлення на ноги оборонної сили. Він вичислив велетенські видатки, що їх несе Америка для зберігання своїх військ в Европі: 750 мільйонів долярів в Західній Німеччині, 325 мільйонів у Франції, 200 мільйонів в Англії і 100 мільйонів в Італії. Тільки одна Західня Німеччина покриває ті кошти закупном зброї в Америці.

В справі атомової зброї для Европи Президент потвердив ще раз одверто, що ЗДА не погоджуються з Францією щодо продукування власної незалежної атомової зброї в окремих країнах НАТО, але — мовляв — ЗДА рахуються з тим, що Франція змагає до такої атомової зброї. Проте ЗДА не спричиняються до витворення атомової зброї у Франції тому, що це дало б прецедент іншим країнам, які вимагали б від ЗДА того самого. Це був виразний натяк Президента на Західню Німеччину.

На тій пресовій конференції запитано Президента ще про голосний, але ніде не оприлюднений і не виявлений проєкт закордонної політики ЗДА в різних справах, виготовлений одним з дорадників Президента, проф. Волтом В. Ростовим. Президент боронив Ростова проти атак збоку деяких членів Конґресу і преси тим, що — мовляв — Ростов має за свій службовий обов'язок займатися плянуванням політики і тому він виконує тільки цей обов'язок. Сам Президент того документу не читав, але читав його державний секретар Дін Раск і він буде предметом розгляду на Раді Безпеки. Президент покликався на існування подібних плянувальних документів від 50-их р.р.

Британія зберігає незалежність своєї атомової зброї

Лондон. — Британська атомова зброя підлягає виключно суверенній британській владі — заявив прем'єр Геролд Мекміллен у парляменті, у відповіді на запити і заяви лідера Партії праці Гю Гейтскелла і речника цієї партії у військових справах Геролда Вілсона. Названі опозиційні посли покликалися на виголошену 16 червня ц. р. велику промову американського секретаря оборони Роберта МекНамари, який гостро критикував „незалежну" атомову зброю, яка, мовляв, може накоїти в нинішній міжнародній ситуації більше лиха оборонній справі вільного світу, як користи. МекНамара не називав тоді за іменем ніякої держави. Очевидно, він мав на увазі Францію та намагання її президента де Голя осягнути власну незалежну атомову зброю задля престижевих цілей. Однак англійські опозиційні посли покликалися на ту заяву МекНамари й атакували уряд, вимагаючи пояснення, чи британська атомова зброя не є залежна від американського воєнного плянування і командування. Мекміллен признав, що „з практичних причин" британське та американське стратегічне летунство стоять у тісному контакті і порозумінні, але покликався на колишню умову з президентом Айзенгавером і теперішню умову з президентом Кеннеді, що ЗДА не вжиють атомової зброї без порозуміння з Британією. Зате Мекміллен відмовився входити в розгляд питання, чи НАТО матиме зброю, яку і під чисю контролею.

ЦІЄЇ СУБОТИ ВІДБУДЕТЬСЯ ОФІЦІЯЛЬНЕ ВІДКРИТТЯ ЛІТНЬОГО СЕЗОНУ НА СОЮЗІВЦІ

ОПЕРОВІ СПІВАКИ МАРТА КОКОЛЬСЬКА И ІВАН ГОШ ТА АРТИСТ БОГДАН ПАЗДРІЙ ЗАПОЧАТКУЮТЬ СЕЗОН КУЛЬТУРНО - МИСТЕЦЬКИХ ІМПРЕЗ

Союзівка, Кергонксон. — Цієї суботи, 30-го червня, почнеться формально цьогорічний вакаційно-відпочинковий та культурно-розваговий сезон на цій оселі Українського Народного Союзу в мальовничих Кетскильських горах. Союзівка, що вже в минулих вакаційних сезонах була осередком українського товариського і культурно-розвагового життя, ставить у цьому новому сезоні до розпорядження гостей нові великі удогіднення, зокрема щойно побудований великий павільйон, що легко може помістити 800 осіб під своїм дахом на випадок дощу і ще більше на великій плятформі для танців та імпрез під вільним небом, що збудована на даху павільйону. І в залі павільйону і на його даху-плятформі є великі сцени для виступу артистів та артистичних груп. З павільйону, що прилягає до басейну, відкривається прекрасний вид на довколишні гори. Формальне відкриття сезону відбудеться в суботу, 30-го червня о год. 8-ій після вечері та буде зв'язане з першою в цьому сезоні культурно-мистецькою імпрезою, в програмі якої виступлять відомі наші оперові співаки: сопран Марта Кокольська і тенор Іван Гош. Майстром церемонії буде артист українських театрів Богдан Паздрій. Після концерту — танці при звуках оркестри „Амор".

Відповідна культурно-мистецька імпреза запляннована також і на вечір 3-го липня та на суботу 7-го липня, як і на всі наступні суботи сезону. В суботу 7-го липня виступлять артисти Марія Лисяк і Оксана та Ярослав Пінот - Рудакевичі. В усі неділі сезону в год. 11-ій перед полуднем о. Любомир Гузар відправлятиме Служби Божі. На тиждень перед формальним відкриттям сезону на Союзівці вже почався дитячий табір, що триватиме по три тижні для дівчат і для хлопців. Опісля в тому самому приміщенні (вілля „Львів") відбуватимуться курси українознавства. Крім нового павільйону, Союзівка зустрічає новий сезон з цілим рядом інших поліпшень, з новими кімнатами включно, новим улаштуванням клюбу „Веселка", більшими спортовими і розваговими удогідненнями. Як і в минулих сезонах, так і в цьому „Союзівка" є під зарядом „Данила з Квасом", пп. Данила Слободяна і Володимира Кваса. Також до праці на Союзівці в цьому, як і в попередніх сезонах, заанґажовано переважно наших студентів коледжів і університетів.



Новозбудований великий павільйон на Союзівці, що верхньою плятформою, призначеною для імпрез і танців під вільним небом, прилягає до клюбу „Веселка", а долішньою залею під дахом, призначеною для імпрез і танців на випадок дощу, межує з купальним басейном. Павільйон забезпечить також повну активність Союзівки в осінні і зимові сезони, як також дає всі можливості на великі зібрання, конвенції і т.п. Навіть УНСоюз, що має найбільші конвенції, плянує відбути свою чергову конвенцію вже на Союзівці. Так заля, як і горішня плятформа павільйону є на ділі великими театральними залями і можуть бути використані навіть для найбільших культурно-мистецьких імпрез, як концерти, театральні вистави і подібне.

В АМЕРИЦІ

● **Президент Кеннеді** хвалив Головну Федерацію Жіночих Клюбів за те, що вона своєю діяльністю підтримує такі важливі справи як Союз для Поступу, Корпус Миру та поширення торговельної програми. Президент переслав зарекордований привіт Федерації Жіночих Клюбів, яка відбуває свою річну конвенцію у Вашингтоні.

● **Філядельфійська поліція** з трудом врятувала американських нацистів із партії Д. Л. Роквелла, які пікетували приміщення Б'вей Б'ріт Протидефамаційної Ліґи. Публіка хотіла їх побити, бо вони носили плякати з написами: „Всіх жидів до газової камери", „Газова камера всім зрадникам" і „85 відсотків засуджених шпигунів — це жиди". Поліція вивезла їх до Кемдену, Н. Дж.

● **Кубинський міністер** збройних сил, брат Фіделя Кастра, Раўль Кастро повідомив, що там покарано смертною карою двох „американських аґентів", заарештованих у Східній Провінції. При них мали знайти 25,000 пезів і військові мапи Східньої Провінції. Равль Кастро гостро виступив проти уряду президента Кеннеді.

● **Віце - президент** Радіової Корпорації Америки Волтер Воттс передбачає, що в 1963-му році можна буде продати один мільйон кольорових телевізійних апаратів, якщо тільки можна буде їх тільки випродукувати. Покищо не передбачається значнішої знижки цін на кольорові телевізійні апарати, бо кошти продукції є надто високі.

● **В органі** Республіканського Крайового Комітету „Бойова Лінія" пишеться про те, що знижка цін на акції на біржі — це познака того, що може бути господарська знижка. Бизнесмени, твердять республіканці, не вірять урядові президента Кеннеді, і тому продають акції.

У СВІТІ

● **Скликаний президентом Гани Кваме Нкрумахом** пацифістичний конґрес під гаслом „Світ без бомб" прийняв резолюцію цілком по комуністичній лінії: що тільки „загальне і повне" роззброєння гарантує мир та що західньо - европейський Спільний Господарський Ринок є „аґресивно - імперіялістичною" - організацією. На цьому тлі насправді наступив розкол між членами конґресу.

● **Французькі комуністи** закликають до демонстрацій всіх французьких „патріотів" проти західньо - німецького канцлера Конрада Аденауера, який має прибути до Парижу з відвідинами від 2 до 8 липня ц. р. Аденауер був уже кількакратно в Парижі і ніхто з французів не обурювався проти відвідин того німецького державного мужа, який довів до згоди і співпраці Німеччини і Франції. Але це саме і викликає лють Москви, яка диктує французьким комуністам.

● **З Руанда - Урунді**, бельгійської колонії, яка 1 липня ц. р. має дістати незалежність, масово втікають бельгійці, боячись вибуху такої самої анархії, як вона була в Конґо зараз після проголошення там незалежности два роки тому. В Руанда - Урунді, що сусідує з Конґо, було 7.000 до 8.000 европейців, здебільша бельгійців. Виїхали вже всі бельгійські вчителі. По містах всіх найкращі крамниці й доми — залишені, двері забиті дошками.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays (Saturday and Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.
Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N.J.

Не кажучи про Україну...

У 1959-му році Конгрес З'єдинених Держав Америки схвалив резолюцію, встановивши один тиждень у липні, як Тиждень Поневолених Націй, і порекомендувавши Президентові ЗДА, щоб він цей Тиждень проголошував відповідною деклярацією, закликаючи нарід ЗДА відзначати його відповідними імпрезами й молитвами. Проголошування і відзначування цього Тижня повинно — згідно з ухвалою Конгресу — тривати, аж поки „всі поневолені нації і країни не будуть вільними й незалежними".

Тепер уже ніхто не має сумніву, що схвалення закону про Тиждень Поневолених Націй було одним із найбільших „калібрів" Америки в холодній війні проти комуно - московської загрози. Це стверджує у своїй книжці також тодішній віце - президент Ричард Б. Ніксон, який незабаром після схвалення закону побував на відвідинах у Москві. Ніщо, жадна акція Америки і Заходу в холодній війні не завдала Москві такого удару, як його завдав Тиждень Поневолених Націй. Вартість цього Тижня ще й у тому, що він в жадному разі не може бути двосічний й обернутися проти Америки, бо його вістря звернене тільки проти Москви та її колоніяльного розбишацтва.

Логічно можна було б думати, що цей Тиждень повинен привертати до себе максимальну увагу в Америці, повинен стати другим „Четвертим Липня" в закордонній політиці. Тим часом так не є, і на це звертає увагу популярний нюйоркський „Дейлі Нюз" в редакційній статті, надрукованій 25 червня ц. р. як пригадка Президентові.

У згаданій статті насамперед стверджується, що вже звійшло в звичай, що впродовж цього Тижня поодинокі американські групи влаштовують демонстрації в честь „колись гордих і незалежних націй, що їх Совєтська Росія тримає в ув'язненні за залізною заслоною". Між цими націями називається поіменно: Альбанію, Болгарію, Чехо - Словаччину, Естонію, Східню Німеччину, Мадярщину, Литву, Латвію, Польщу і Румунію, „не кажучи вже про Україну, Вірменію та власну Сталінову провінцію Грузію..." Це „не кажучи вже" тільки підкреслює стан поневолення України, Вірменії та Грузії. Газета стверджує, що ненависть до Кремлю в поневолених ним країнах така велика, що наганяє на Хрущова „смертельний страх", і тому вона є „найкращою зброєю в холодній війні", якби ми тільки її відповідно використовували. На жаль, ми цього не робимо, і тому газета пригадує й рекомендує Президентові, щоб він уже видав свою проклямацію Тижня Поневолених Націй „на 99 відсотків твердішу і більш специфічну, ніж той ні гарячий, ні холодний („вішівошi") документ, на який його намовили його угодові та трусливі дорадники в приблизно 11-ій годині минулого року".

Під міркуваннями і рекомендацією „Дейлі Нюз" ми могли б тільки підписатися. І наша громада повинна це зробити не лише листами признання і подяки для тієї газети, але в першу чергу найбільш енергійною участю в підготові та переведенні цьогорічного Тижня Поневолених Націй в поодиноких містах Америки. Як бо нам вимагати відважнішої і твердішої акції від Президента, як нам засуджувати його дорадників, коли ми самі в поважній частині ставимося „вішівошi" до цього Тижня!

Існують поважні побоювання, що в цьому році Президент може взагалі зігнорувати схвалену Конгресом рекомендацію і не видати з цієї нагоди відповідної проклямації, щоб „не дразнити Москви". Не могло б бути нічого більш помилкового. Наша діяльна участь у підготові цього Тижня, що в цьому році триватиме від 15 до 21-го липня, може мати позитивний вплив на рішення Президента, а наша масова участь у відзначуванні цього Тижня може заважити на його продовжуванні в сенсі й дусі ухвали Конгресу.

Воєнні роковини

Впродовж останнього тижня мали місце роковини двох воєн з нашої доби: 22-го червня 1941-го року гітлерівська Німеччина розпочала воєнний наступ проти Совєтського Союзу, а 25-го червня 1950-го року комуністична Північна Корея напала на Південну. Причини обох тих воєн були зовсім відмінні, іншими були також їх учасники. Війну 1941-го року розпочав Гітлер, щоб здобути в Україні харчі для голодної Німеччини, позбутися загрози збоку непевного й зрадливого совєтського союзника на Сході й щоб зреалізувати свою хворобливу мрію про „лебенсравм" для німецького народу. А Корейську війну розпочали північно - корейські комуністи, зорганізовані, озброєні й підштовхнені Совєтським Союзом, щоб заволодіти усім Корейським півостровом і створити на ньому випадну базу для дальшого наступу в тихоокеанському обширі.

Обидві ті війни розпочалися, ніби не заторкуючи безпосередньо Америки, але в дальшому ході вони втягнули її у свій вир і скінчились при найактивнішій американській участі. Коли 7-го грудня 1941-го року Японія заатакувала в Перл Гарборі ЗДА, Совєтський Союз наче автоматично став американським союзником. Відомо, що коли б не велетенська і всебічна допомога ЗДА, то гітлерівська Німеччина при всіх її страхітливих помилках, зроблених на Сході Европи, розторощила б Совєтський Союз, який не мав зброї, летунства, харчів і виряду. Тільки завдяки американським транспортам вартости одного більйона долярів, що йшли днями і ночами через Мурманськ, і завдяки посиленому бомбардуванню німецького запілля в Европі большевики осягнули перемогу під Сталінградом, а створений західніми альянтами другий фронт на заході остаточно привів до розгрому Німеччини. Трагічну помилку зробили ЗДА, допустивши своєю стратегією і політикою большевиків над Шпре і Дунай. Трагічну помилку зробили ЗДА, будуючи в Европі і світі новий лад на базі співіснування з большевиками.

Іншою трагічною помилкою було признання Совєтському Союзові на конференціях в Ялті і Потсдамі велетенських і нічим не виправданих територіяльних концесій на Далекому Сході, включно з поділом Кореї на окупаційні зони — північну совєтську й південну американську, всупереч ухвалам конференції в Каїро з листопада 1943-го року. Внаслідок тих помилок прийшли фактична окупація Совєтами цілої Середньої Европи і згаданий наїзд на Південну Корею. В Европі існує гострий конфлікт у зв'язку з Берліном і Німеччиною по нинішній день, а в Кореї війна закінчилась 27-го липня 1953-го року перемир'ям, і комуністам залишено північну частину країни.

21-ші роковини вибуху війни Німеччини проти СССР і 12-ті роковини Корейської війни пройшли без уваги в західніх країнах. Зате голосно святковано їх в комуністичних країнах. І супроти обох тих роковин застосовано ту саму мірку: вину за них скинено на — З'єдинені Держави! Довжелезна стаття в московській „Правді" з нагоди нападу гітлерівської Німеччини на СССР 22-го червня 1941-го року переповнена лайкою проти „американських імперіялістів", які нібито підтримували й підтримують німецьких мілітаристів. Ясно, що про договір Молотова-Ріббентропа, який зумовив вибух другої світової війни — ні чичирк! Те саме стосується Корейської війни: не комуністи, мовляв, напали на Південну Корею і розпочали війну, а — Америка!

В обох війнах ЗДА проґавили великі нагоди. Внаслідок цього військова вигра в Европі стала, на диво, політичною програєю, а в Кореї не осягнено й військової перемоги. Холодна війна триває на ґльобальну скалю і триватиме, поки не буде знищений комунізм з його московським центром.

ЄДИНА БЕЗЗАКОННІСТЬ

В аспекті ліквідації залишків сталінського культу урочисто відзначено в Совєтському Союзі 40-річчя прокуратури. На цю тему виступив 27-го травня ц. р. в „Правді" відомий як „головний обвинувач" від СССР на Нюрнберзькому процесі проти воєнних злочинців — генеральний прокурор СССР Роман Руденко.

Совєтську прокуратуру, що мала забезпечити суворе додержування законности, — пише Руденко, — зорганізовано в 1922-му році з ініціятиви Леніна. Проти цього рішуче повстали Риков і Зінов'єв, які вважали, що „в совєтській країні немає єдиної законности і неможливо її встановити". Також нібито повстав проти ініціятиви Леніна Лазар Кагановіч. Але — „ленінська правда перемогла", і „на протязі всього свого існування радянська прокуратура під керівництвом партії вела активну роботу, пильнуючи законности, допомагаючи партії і державі в будівництві соціялізму".

Про ленінський період совєтської прокуратури — від 1922 до 1924 року — коли судді керувалися не законами, а переважно так званою „революційною совістю", очевидно, не приходиться говорити, як про період „єдиної законности" в Совєтському Союзі. Кривава діяльність ЧК-ГПУ, створених з ініціятиви Леніна - Дзержинського, всяку законність заперечувала. „Влада на місцях" — гасло, під яким проходили ті роки, також само за себе промовляє.

Щождо сталінського періоду, коли від ленінської прокуратури залишилася тільки заляпана кров'ю вивіска, то про цей період знають найбільше ті мільйони репресованих людей, яким прийшлося зблизька запізнатися з совєтськими судовими інституціями і з їхніми методами ведення слідства.

Отже, на кого й на що розраховував генеральний прокурор Руденко, виписуючи всю цю несусвітню брехню? На неграмотних людей, які не читають газет? Чи власне на ту „законність", яка тримає в карбах підсовєтську людину, не дає їй можливости заперечити брехню, заявити прилюдно, що генеральний прокурор дезінформує населення, фальшує історію останніх десятиліть?

Прокурор Руденко коротко згадує про те, що „в період культу особи Сталіна прокуратура, не зважаючи на проголошені конституцією її права, була урізана в її правах, а в такій ділянці, як нагляд над переведенням слідства в органах НКГБ і НКВД, фактично була усунена".

То що ж воно виходить? Як же розуміти слова генерального прокурора, що „на протязі всього свого існування прокуратура під керівництвом партії вела активну роботу, пильнуючи" і т. д.?

До 1922-го року на землях, опанованих московськими большевиками, прокуратури — взагалі не існувало. Ленін помер у 1924-му році, і до того року Кагановіч і К° всіляко спротивлювались встановленню „єдиної законности". А в період культу Сталіна „прокуратура фактично була усунена"...

Період культу Сталіна не має у кремлівських теоретиків виразно окреслених меж. До 22-го з'їзду партії сталінські наслідники твердили, що нібито почався він у 1934-му році. Але в процесі десталінізації той період щораз більше звужується, початок його подекуди вже відсувається навіть до 1930-го року. Значить, прокуратура „під керівництвом партії вела свою активну роботу" лише від 1924 до 1930-го року? Нехай уже й до 1934-го року, нехай і від 1922-го року, але й тоді до 40-річного ювілею бракуватиме яких двадцять років.

Для чого взагалі брався прокурор Руденко писати свою статтю, для чого заходились там, у Кремлі, відзначати фальшивий ювілей ганебної інституції, з ім'ям якої у старшої і середньої генерації підсовєтських людей в'яжуться найгірші спогади? — Для творення нового культу нової особи, без якої не може існувати диктатура. Для заспокоєння людей, що режим Хрущова не вдаватиметься до таких заходів, які в щоденну практику впровадив був Сталін. І тому прокурор Руденко старається запевнити:

„ЦК КПСС і радянський уряд здійснили цілу систему заходів, завдяки яким в країні створено надійні гарантії, що злочинні порушення законности, які мали місце в період культу особи Сталіна, ніколи більше не повторяться. Створено обстановку найсуворішої соціялістичної законности і охорони прав громадян гарантованих радянською конституцією, регабілітовано чесних радянських людей, які впали жертвами сваволя і беззаконня..."

Вся ця балаканина приперотого до стіни злочинця розрахована на легковірних людей, яких небагато лишилося в СССР. Бо всі ці гарантії, про які пише генеральний прокурор, мають таку саму, а може ще й меншу, вартість, як міжнародні договори, що їх большевики підписують. Бо у діяльність Берії, як „американського шпигуна" і „зрадника ідей комунізму", навіть діти в СССР не вірять. Бо досі регабілітовані „чесні совєтські люди" — це переважно комуністи і вірні слуги режиму, які нещасливо попалися під руку Сталінові. І ще ніхто голосно не запитав у Хрущова: „А чому ж не регабілітуєш ти мільйонів невинних людей, закатованих Сталіним з твоєю участю?"

Прокурор Руденко, совість якого обтяжена багатьма тисячами невинних жертв культу особи, пише: „В історії нашого устрою нема нічого, що породжувало б злочинність. В радянській державі давно зліквідовано ті основні соціяльні причини, які роблять злочинність неминучим суспільним злом капіталістичних держав".

А чому ж так густо рясніють совєтські газети закликами до боротьби з хуліганами, паразитами, дармоїдами? Для чого ті сотні тисяч „дружинників", ті нові закони, що карають засланням і смертю людей, які не хочуть працювати на державу - визискувачку? А останні судові процеси, ведені під наглядом хрущовської прокуратури — хіба не найбільш переконливі це докази, що в словах генерального прокурора нема ані зерна правди?

Бо в країні, в якій розстрілюють за яблука, за спекуляцію на базарі штанами та черевиками — „злочини", нечувані в нормальних країнах, — де на десять років позбавляють основних людських прав і засилають до „трудових таборів із суворим режимом" за приналежність до релігійної секти, як то було цими днями в Харкові — в такій країні треба говорити не про „єдину законність", а про „єдине беззаконня". Недавнє послання 220 американських професорів до Хрущова, в якому вони просять — не протестують, а просять! — цього масового убивцю скасувати введений в СССР розстріл за „економічні злочини" (в 1961 році за ці „злочини" вже розстріляно 42 особи) — чи не є це доказ безнадійної наївности і легкодушности, чи не є це капітулянтством перед беззаконністю?

В. С-ко

Валерій Остапенко

„ОПЕРАЦІЯ БАРБАРОССИ" В ТАКТИЧНИХ І СТРАТЕГІЧНИХ АСПЕКТАХ

За сімнадцять років, що минули від закінчення другої світової війни, опубліковано багато цінних матеріялів з Нюрнберзького процесу і спомині учасників війни. Це у великій мірі допомагає нам знайти правильну відповідь на питання: чому Німеччина програла війну?

Існували погляди, що політика Гітлера, а не дії німецьких генералів, привела до поразки. Безумовно, Гітлер почав війну і він, передусім, несе відповідальність за її жорстокий характер. Багато неправильних воєнно - стратегічних рішень також належать йому, але на війні, як правило, великі перемоги або поразки є наслідком дій кількох людей і збігом багатьох обставин.

Відмежовуючи діяльність німецьких генералів від особи Гітлера, ми тим самим відмежовуємо німецьку стратегію від німецької політики. А між іншим німецький генеральний штаб — як і Гітлер — плянував і провадив війну на підставі учення Клявзевіца, який казав: „Війна є ніщо інше, як продовження політики іншими засобами, і воєнне мистецтво на своїй вищій точці претворюється в політику"

В цій своїй статті з усіх театрів воєнних дій я виділяю Східній фронт з датою 22-го червня 1941-го року, бо власне там і тоді Гітлер безпосередньо приступив до здійснювання своєї кінцевої мети.

Ще в 1926-му році, коли Гітлер писав другий том „Майн Кампфу", у нього вже тоді цілком серйозно сформувалася ідея завоювання „лебенсравму" шляхом війни з Совєтським Союзом. В 14-му розділі цієї книжки Гітлер так ясно й докладно викладає теорію „життьового простору", що не може бути сумніву, куди він звертав свій погляд.

Отже, дата 1-го вересня 1939-го року є лише офіційною датою початку другої світової війни, бо фактично воєнні операції в Польщі, Норвегії, Голляндії, Бельгії і Франції були нічим іншим, як операціями підготовчими, необхідними для того, щоб забезпечити запілля і фляґи. Плянування операцій для Східнього фронту, під назвою „пляну Барбароси", почалися в німецькому генеральному штабі заздалегідь до війни. 18-го грудня 1940-го року директивою ч. 21 Гітлер наказав закінчити це плянування, 3-го лютого остаточно затвердив пляни, а 6-го червня встановив день наступу — 22-го червня („Нюрнберзький процес" збірник матеріялів, т. 1.).

Ідея „пляну Барбароси" зводилася ось до чого: Окупувати СССР, але не ввесь і навіть не всю його европейську частину, а лише основні стратегічні райони на заході, щоб різко обнизити совєтський економічний потенціял. Відсунути східні кордони Німеччини на загальній лінії Архангельськ - Волга — була стратегічна мета Німеччини. Щоб досягнути цієї мети, треба було зломити спротив совєтської армії. Це вже була тактична мета. А все це разом ставило перед німцями складну проблему: яким чином осягнути першу і другу мету?

Плян „Барбаросса" мав кілька варіянтів. Перший, опрацьований генералом Марксом, передбачав: нанесення головного удару від Дністра на Ростів, зворот на північ, на Москву, і удар в запілля совєтської армії. Цей плян Гітлер не прийняв і висунув свій варіянт, за яким головний удар мав би бути нанесений по Ленінграду і Москві; совєтську армію німці мали б знищити у відкритому бою і вже тоді наступати на Київ, Харків, Ростів, Сталінград.

Як уже вище згадано, німецьке командування плянувало і провадило війну, в основному дотримуючись учення Клявзевіца. Свого часу цей військовий теоретик висунув був теорію „інтегральної війни" — знищення ворога не лише як збройної сили але й як нації. „Расова теорія" Гітлера мало чим відрізнялася від воєнної теорії Клявзевіца і облегшила працю генерального штабу.

Один з найкращих учнів Клявзевіца — Дельбрюк в „Історії воєнного мистецтва" попереджав, що, оскільки існує два види воєн: обмеженої і необмеженої — мусять існувати також два види стратегії. Він назвав їх стратегією повного знищення і стратегією виснаження. У першій все зводиться до раптового нападу і відкритого бою, в другій — воєнні дії це лише один із кількох засобів війни: маневрування, економічного і політичного тиску, пропаганди. Комбінація цих двох стратегій і приводить до політичної мети.

Але німецький генеральний штаб, ще від часів Мольтке і до другої світової війни, продовжував опрацьовувати перший вид стратегії, відмовляючись погодитися з теорією Дельбрюка, що стратегія другого виду є не менш важливою.

Таку велику і складну операцію, як операція „Барбаросса", неможливо було завершити протягом одної кампанії, застосовуючи стратегію нищення, як це вдалося в Польщі і Франції.

Війну на Східньому фронті треба було сплянувати на кілька літніх кампаній, щоб заощадити бойову силу армії для кінцевого удару. Сталося якраз навпаки: замість закінчити війну знищенням, Гітлер почав її знищенням, не врахував співвідношення між темпом наступу та простором, і цим виснажив власну армію раніше, ніж вона досягнула кінцевої мети — лінії Архангельськ — Волга.

Розглядаючи тактичні аспекти операції „Барбаросса", бачимо, що в цій ділянці німці повністю виявили свій воєнний хист. Вони в основному застосовували дві тактики. Основоположником першої був маршал Фош. Пізніше німці цю тактику опрацювали, внесли в неї деякі зміни і вперше застосували її в Польщі, назвавши „бліцкріґом". Ось основні елементи цієї тактики: прорив на вузькому відтинку, захоплення ворожих штабів та комунікацій і, аж тоді, ліквідація ворожих бойових частин.

Друга тактика, яка мала назву „деморалізуючого удару", мала на увазі моральний дух цивільного населення. Найбільшим прихильником цієї тактики був італійський генерал Джуліо Дує. Він казав: „Не перемога над армією приводить до кінцевої мети, а перемога над народом. Якщо народ скапітулює, то армія сама розбіжиться або дасть себе роззброїти".

Гітлер переглянув теорію Дує з точки зору послідовности дій: треба підірвати моральний стан цивільного населення ворога до, а не після початку воєнних дій, не фізично, а інтелектуально. Гітлер казав: „Що таке війна, як не використання хитрощів, помилок і несподіванок?.. Є також і глибша стратегія — війна інтелектуальною зброєю" (Равшнінг: „Гітлер говорить").

Цікаво, що німці першою і другою тактикою переносили проблему війни з матеріяльної в моральну сферу. Якщо удар по штабах мав на меті деморалізувати збройні сили, то мета удару по цивільному населенню полягала в деморалізації урядового апарату.

Гітлер, звичайно, був великим прихильником моральних ефектів, але він не сподівався, що союзники всю війну пересунуть у сферу моральну, що політична війна стане війною ідеологічною, хрестовим походом проти Гітлера і гітлеризму.

Розглядаючи операцію „Барбаросса", як окремий і головний для німців театр воєнних дій, не можна не згадати одної, загальної в цілому ході війни, помилки Гітлера.

Річ в тому, що для успішного завершення операції „Барбаросса" німці мусіли б спочатку заволодіти Англією, як могутньою морською державою. Чому Гітлер цього не зробив? Тому, що він не бачив ясно, де лежить центр ваги війни і ніколи повністю не усвідомлював, що рішальним оперативно - стратегічним напрямком був напрямок на Лондон, а не на Москву.

Тут, очевидно, треба вияснити, що під центром ваги війни слід розуміти не об'єкт кінцевої мети війни, а головну перешкоду, яка стоїть на шляху до тієї мети. А оперативно - стратегічний напрямок це не напрямок руху, який залежить від тактичних обставин, і не лінії комунікацій, які з'єднують армію з її базами постачання. Оперативно - стратегічний напрямок є такий напрямок, який веде до центру ваги війни.

В даному випадку кінцевою метою Гітлера було здобуття „лебенсравму" шляхом війни з СССР, простіше — Москва. Але на перешкоді до цієї мети стояла не так совєтська армія, як Англія, з якою Гітлер, між іншим, старанно і марно шукав союзу. Отже, центр ваги війни полягав в операції „Зеелеве" (так називався плян захоплення Англії), а не в операції „Барбаросса".

Своєчасне захоплення німцями Англії відтягнуло б на довгий час, а може й цілком унеможливило б відкриття другого фронту.

М. Терлецький

Ярослав під час німецької окупації

(1)

Часи другої світової війни принесли великі зміни на всіх українських землях, а зокрема на тих, що лежать на захід від Сяну і Бугу. За Польщі ці землі найбільше терпіли. На Холмщину і Підляшшя масово насилано польських колоністів. Рівночасно нищено православні церкви (зруйновано їх тоді 189, а 149 передано римо - католикам). Насильно польонізовано і Лемківщину. Під релігійним оглядом відокремлено її від Галичини, в школах введено буквар, написаний „лемківською мовою", щоб зовсім відтяти від українського життя країну, де по селах було 90-100% українського населення. Економічна пресія кинула всі ті західні села в нужду.

Така ж насильна акція відчувалася й на Посянні. Перемищина, свідома українська земля, успішніше відбивала польський наступ. Тяжче було на Ярославщині, де польські колонії врізалися глибше. Тут суцільна українська територія сягала до залізничої лінії Переворськ - Динів, хоч і далі на заході, в Березівському та Ряшівському повітах, були численні українські села. На цьому кордоні наші національні втрати були значні, бо за княжих часів Ряшів був чисто українським містом.

Місто Ярослав (60 кілометрів на схід від Ряшева) заснував 1031 року князь Ярослав Мудрий, як міцно укріплену фортецю. Лежить він на стрімких горбах на лівому березі Сяну і був свого часу не лише оборонним городом, але й важливим торговельним осередком на водному шляху Сянік - Перемишль - Ярослав - Лежайськ і далі до Висли та Балтику. В пізніших часах через Ярослав проходив важливий суходільний шлях на Захід.

На Ряшівщину і Ярославщину почався сильний польський наступ зараз по завоюванні Галичини поляками. Ярослав дістався на власність магнатській родині Тарновських. За Польщі кілька разів мінявся власник міста, але польонізаційна політика залишалась однакова. А що тоді національна політика тісно в'язалась з релігією, то як в Галичині, так у першу чергу тут почалося нищення церков та засновування латинських парохій.

До Ярослава спроваджувано чужинців - колоністів і надавано їм т. зв. маґдебурзьке право, а осередок міста перенесено на інше місце. Так український Ярослав опинився поза новим містом. Міську управу віддано чужинцям, українців не допущено ні до управи, ні до цехів.

До міста спроваджено аж 7 монаших орденів, між ними і єзуїтів, які заснували колеґію для шляхетської молоді. Для черниць - бенедиктинок побудовано на межі міста, на високому оборонному горбі замок - фортецю, що, частинно в руїнах, стоїть донині. Єзуїтська колеґія теж тепер у руїнах.

Українське міщанство всіма силами відбивало цей наступ. Уже в новому місті побудовано церкви, засновано братство, яке піклувалося освітою, але, не маючи впливу на управу міста і відсунене від міської торгівлі та промислу, не могло успішно спротивлятися насильству.

Перед війною в Ярославі було 23 000 мешканців, з того лише четвертина українців; решту населення становили, по половині, поляки і жиди. Українським залишилось Лежайське Передмістя, де стояв колись український Ярослав.

З війною 1939 року все це змілися. Німці, приготовляючи наступ на Схід, хотіли мати спокійне запілля над Сяном і Бугом, тож припинили на окупованих ними землях Західньої України польський наступ на українців. На зобов'язували вже різні польські розпорядки та обмеження, не стало польської адміністрації, зникли польські чернечі ордени. До того ж зі сходу, з-за Сяну і Бугу, прийшла численна українська еміграція.

Німці не дозволяли українцям ніякої політичної акції, але в культурній і економічній ділянках можна було розгортати досить широку діяльність під проводом Українського Центрального Комітету на чолі з проф. Володимиром Кубійовичем. Осідком УЦК був Краків. В повітових містах постали його філії — Українські Допомогові Комітети (УДК), що були представництвом українців даного повіту. По селах зорганізовано Українські Освітні Товариства (УОТ), що заступили місце „Просвіт". В господарській ділянці працювали кооперативи.

На Холмщині віджила українська Православна Церква на чолі з митрополитом Іларіоном.

Перемишль залишився під большевиками, і тому Ярослав став осідком українського католицького єпископа-помічника Кир Григорія Лакоти. (Владика Кир Коциловський перебував у Перемишлі).

Вздовж Бугу і Сяну, а також на Лемківщині постають численні українські школи. Поширюються часописи і книжки. Значний вплив на громадське життя мав і безпосередній зв'язок численної еміграції з Галичини з місцевим населенням.

В економічній ділянці було тяжче. Німці експлуатували села, а по містах запровадили карткову систему. Але і в тій ділянці УДК й кооперація зуміли поставити справу збіжевих достав так, що села не терпіли гострої недостачі, а висилання молоді на роботу до Німеччини обмежено до мінімуму.

В самому Ярославі змінився склад населення: багато поляків, головно урядовці і військовики, виемігрувало з польською армією, а жидів виселено за Сян, і більшість з них опинилася у Львові. Ополячені родини поверталися тепер до українства. В Ярославі осіли численні емігранти, і так місто стало справді українським.

Ярослав німці зайняли вже по тижневі війни, у вересні 1939 року. Боїв тут не було, тож місто зовсім не потерпіло. Німецька адміністрація, не маючи правобережної сторони Ярославського повіту, поширила границю повіту далеко на північ. Німці мали в тому і політичний розрахунок: українців шахували польською більшістю, а поляків українцями, тож мішана територія була їм на руку.

Конфліктів з поляками не було, але дуже прикрими виявились польські фольксдойчі, що позасідали по урядах і дошкуляли населенню, де лише могли. Щойно при відступі німців поляки набралися відваги і їхнє підпілля розпочало терор, але не проти німців, а проти нашого населення.

Представником українців на Ярославщині став УДК. Очолив його місцевий професор гімназії, Михайло Гнатюк, колишній австрійський старшина і сотник Українських Січових Стрільців. Він зумів здобути собі відповідну повагу і значення у німецької влади для очолюваної ним установи.

Після проф. Гнатюка став головою УДК Василь Глібовицький. Він значно розбудував комітет, але по році став містоголовою Центрального Комітету і виїхав до Кракова. УДК очолювали далі місцеві представники.

ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. С.

ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ 1962 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

7 Словік Адолф І.
8 Уздейчук Володимир.
14 Кузів Дмитро 2.
19 Танчук Василь.
22 Маринів Гері П., Сенчук Михайло.
23 Захаревич Ольга, Кісик Тереса.
25 Богацька Розалія, Величковський Володимир, Лідія; Звадюк Антонина, Кравців Богдан Ю., Мартинець Йосип І., Назаревич Володимир, Петрук Юлія, д-р Петрущак Ярослав, Полісано-Чуприна Лідія, Синлик Зенон, Ярослава; д-р Стець Марія, Стецюк Юрій, Фединська Наталія.
27 Ратич Євгенія.
29 Камінська Ольга.
33 Гусайко Юлія.
35 Вовчик Богдан, Ярема Євтемій.
36 Крук Катерина Г., Селисбері Анна Г.
37 Гнатюк Григорій, Мец Йосип А., Ричард П.; Процак Михайло, Солтівський Орест, Ірина.
39 Пиндус Іван, Протас Михайло, Семенишин Микола, Старейкий Іван, Анна.
42 Доброскок Іван, Марія; Левко Василь, Вронислава; Мазур Павло, Маркович Андрій, Шевчук Тихон.
44 Ковалишин Мирослав.
45 Лежняк Іван, Личик Іван, Ніна.
53 Вагрій Іван, Гнатів Йосип, Івасів Андрій, Станислава; Малевич Роман В., Олійник Михайло, Христина; Претка Володимир В., Романко Степан, Семків Лев.
54 Ганчарик Ірина.
55 Свистун Петро, Анна.
59 Монюк Андрій, Анна, Надія А.; Пиців Микола.
63 Гелацик Елеонора М., Маховський Антін.
64 Кружельник Маріянна.
65 Кампанеллі Єлисавета, Качурак Іван, Наложанець Іван, Федірко Михайло.
69 Різник Олександра Л.
73 Лободяк Іван.
75 Бохенська Ярослава.
78 Іванс Єва, Крозновська Олена, Пукас Розалія, Шварц Долорес М.
83 Гавриш Степан, Ганусій Христина Р.
92 Крохмаль Михайло, Подоляка Микита.
96 Ондос Анна.
99 Валігун Василь, Карло И.
102 Вербенець Марія, Лазута Деніс, Михайло; Мисько Дмитро, Німилович Володимир, Людовик І., Зузанна; Ткачук Григорій, Чухрай Микола.
103 Гаррис Михайло, Катерина А.
104 Палило Михайло.
114 Лащенко Микола, Майор Володимир, Іван, Павло, Марія; Музика Емілія П., Новак Григорій, Уся; Прокопюк, Андрій, Марія; Савченко Костянтин.
120 Кріль Іван, Новоселець Степан Ф., Радванський Йосип, Шаян Іван.
123 Корман Роман.
124 Драбик Євгенія А.
125 Кікта Анна, Мацьків Микола.
127 Безушко Володимир, Софія; Борківський Роман.
128 Запряла Іван.
131 Воднар Лев, Богданна; Вохняк Петро, Ванджура Сидір, Грицик Петро, Марія; Касараба Анастасія, Кокодинський Віктор, Теодосія; Олійник Іван, Катерина.
134 Вунь Ярослава Є.
137 Поліщук Григорій, Шмагала Петро, Анна.
139 Андрич Ірина, Бойко Роман, Галич Василь, Марія; Даниляк Марія.
140 Світ Іван, Сенич Єлисавета.
147 Тогнолі Яр.
153 Прасіцький Микола.
155 Романець Степан І.
156 Матищак Степан.
158 Лаба Микола, Ровдич Семен Ст.
161 Пришляк Михайло, Марія; Рудик Рудольф М.
163 Вояк Ядвига, Курко Петро, Потоцький Мілтон Н., Меланія.
165 Корнова Доротея А., Скотинський Володимир.
174 Климишин Олена.
176 Вондар Євгенія, Воробель Іван, Анна; Стебельський Роман
177 Мельник Стела.
178 Хвостик Михайло, Теофіла.
180 Гурин Михайло, Маргарита М.; Мінс Каролина А.
184 Павлів Ангелина, Рудницький Ярема.
192 Кривка Микола.
194 Гарван Анна, Гарасимяк Роман, Дражньовський Роман, Мак Богдан М., Меланія М.; Мисько Іван, Овчинник Михайло, Секрета Степан, Шубяк Іван, Марія.
204 Дусаненко-Андрій В., Андрея А.; Острів Євген мол.
213 Савран Василь І.
218 Угрин Йосип Ф.
220 Врудний Марія, Гіжовська Лілея В.
226 Станько Володимир, Юрій І., Дарія.
230 Стар Честер В.
234 Овчарів Каролина.
238 Кан Василь Г., Литвинів Володимир.
240 Дзюба Іван, Олесницька Ксения С., Фединський Юрій.
243 Романик Олена М., Патрикія Е.
245 Галайдіда Андрій.
253 Фіцик Василь, Марія Є.
254 Котик Аліція.
266 Мельник Василь, Семчук Іван, Анна.
267 Бачинський Юліян, Маслій Дмитро, Стецків Богдан, Марія.
270 Зарічна Тетяна, Зиман Лев.
272 Пазюк Василь мол., Марія.
274 Добранська Аліція Р.
276 Грицковян Михайло А.
288 Зінченко Володимир, Іван, Емілія.
289 Гуссар Роберт В., Мишук Патрикія А.
290 Попина Степан.
292 Стасюк Дмитро, Сток Тимотей Ф., Стрихар Іван, Ольга.
293 Галілов Ахмет Г., Душник Марія, Колев Дмитро В., Огорелков Семен, Юнаков Василь.
295 Ворончак Павло, Голубка Іван, Журовський Степан, Євдокія; Зеленко Йосип, Кость Теодор, Марія; Мотрович Євстахій.
296 Лобур Марія Л.
298 Пінята Марія.
303 Мацак Андрій М., Марта З.
304 Процишин Євген М.
307 Гайда Любомир, Мельник Валентина, Напурко Володимир.
308 Івасишин Тома Фр.
316 Сверида Марія, Якимович Теодор, Ельфріда Г.
318 Демчук Ірина.
319 Велгос Юрій, Петраш Анна.
320 Ваньо Іван, Стецик Еліза М.
324 Говбел Варвара Л.
325 Демидович Павло.
328 Дучинський Володимир П., Іванишин Мирослав, Ірина; Палка Євген, Віра; Пап Михайло, Рижій Орест М., Чучкевич Остап, Софія.
330 Литвин Теодор, Мерена Максим, Катерина.
335 Лазука Михайло І.
336 Максимяк Валентина.
338 Кух Олена А.
339 Кервик Марія К.
343 Ковба Марія.
345 Хабиц Дмитро.
346 Вакут Антін, д-р Винницький Зенон Р., Жовтобрух Іван, Кіхтан Степан, Кльований Яків, Коссак Євген, Оришкевич Юрій В.
354 Війтик Юлія, Дашко Михайло, Анна; Столярський Володимир, Олександер.
355 Гасяк Семен.
356 Воробець Оксана.
358 Васіста Анна, Майхер Флорентина, Шіпка Олена.
362 Кондира Михайло мол., Роберт, Марія; Татомир Марта, Хомяк Анна.
367 Вилс Ярослав, Кеніґ Анна, Тихоневич Данило 2, Іван.
371 Хома Антонина.
372 Головка Гладіс, Ярема Анна, Віра.
379 Вовк Михайло, Катерина; Гриняк Марія, Мак Антін.
380 Гальма Іванна, Кормелюк Микола.
385 Карпяк Олена, Колодницька Неоніля, Крамарчук Ігор М., Мирон, Ярослав.
387 Децик Іван, Паращук Федір.
388 о. Мельник Володимир, Тиман Ольга.
395 д-р Вабій Богдан Р.
397 Домбчевський Іван, Іваш Євстахія, Семен Василь.
399 Ванах Ірина, Ванжура Любомир, Оксана; Гладкий Орест, д-р Оришкевич Роман С., д-р Радивил Олександер, Зоріянна, Ірина Л.; Флюнт Ірина, Щиб Олександра.
406 Ворик Марія А., Добранська Розамарія, Мартинюк Юрій, Сницер Ярослава.
413 Заходник Михайло І., Кромаль Петро П.
414 д-р Кизик Іван, Хома Платон, Галина.
418 Кушинський Микола.
423 Аніківів Анатоль, Кирило, Анастасія, Зиновія; Вуката Нестор, Варвара, Софія; Косляк Ізидора, Юринець Юліян.
427 Цибуляк Пилип, Олена.
430 Комановський Михайло, Дарія; Шиприкевич Володимир.
432 Джулинський Орест Е., Ковальчик Ольга, Нагуляк Іван.
434 д-р Жук Семен, Мендрешора Вікторія, Євгенія.
438 Рудавська Катерина.
439 Туркот Ярослав І.
441 Крупій Степан.
445 Мицан Генрих А.
451 Томків Нестор В.
452 Карпинець Марія, Невліда Генрих.
454 Борис Ярослав, Криворучко Михайло, Хома Антін, Анастасія; Хоптій Василь.
457 Соневицький Ростислав.
458 Сенсон Марія.
464 Кучма Іван, Мандрик Федір.
468 Гоменюк Василь, Пирожак Степанія О., Самець Орест, Яворський Роман.
469 Возняк Антін, Приймак Людовик, Марія; Романко Микола І., Анна; Сантаґвіда Наталія, Скрипник Микола, Ольга; Стадник Григорій, Іван, Анна, Олена.
471 Левенець Михайло, Маслюкевич Степанія, Путько Іван.
472 Гонзалець Степанія, Каменецька Наталія, Костів Любов Л.
473 Топольницька Степанія.
478 Холевка Марія.
486 Струнк Іван К., Рудольф.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відділ:

9 Васюта Іван*.
57 о. Готра Степан*.
81 Чачка Віктор.
94 Войтович Павло*.
102 Берко Анна.
106 Іванків Марія, Маґур Антін, Іванна.
113 Годчак Микола*.
115 Поліщук Дмитро.
127 Гриндик Степан.
163 Ловас Микола, Юлія; Сенів Йосип Ю.*, Микола*.
171 Колодій Євген, Ірина; Мухін Марія.
173 Петраш Юрій.
175 Олексин Йосип*.
189 Процик Володимир.
204 Гретчук Іван.
230 Тхорик Іван*.
261 Грін Олена.
268 Медвідь Антін*.
271 Рицар Розалія К.
290 Хімяк Володимир.
293 Варанський Володимир.
310 Баймак Михайло* 3, Марія.
329 Цица Степанія.
361 Бабій Іван*.
363 Пронк Геновефа.
429 Тігліо Стела.
430 о. Блавацький Іван, Вонторський Олександер, Татомир Володимир.
441 Бадюк Петро*, Сідляр Михайлина.
457 Ґермак Галина, Луцький Антін, Оксана.
461 Ускин Михайло*.
477 Асед Йосип*, Чубатий Василь.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

20 Василівка Анастасія.
22 Федорців Анна.
93 Стерпак Іван, Степанія.
114 Білецький Ярослав*.
131 Щудло Михайло, Анастасія.
153 Монцібович Текля.
173 о. Готра Степан*.
191 Гавловський Михайло* 2.
204 о. Віляк Степан 2.
240 Крутиголова Патрикія.
271 о. Мищишин Мирослав.
334 Осередчук Степан, Катерина; Росул Марія, Слободян Анна.
371 Ґавдяк Омелян, Анна.
388 Шевченко Сергій, Текля.
432 Фроляк Марія.
450 Процик Володимир.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відділ:

84 Вишньовський Роберт М.*, Дзіцюх Ірина, Ольга; Дутко Петро В.
276 Скрабут Мирон Д.*
303 Левандовський Богдан*.
343 Кубарич Євгенія Д., Лотоцька Іванна.
348 Стахура Роберт М.*

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

37 Кривокульська Меланія.
281 Равриш Євстахій.
285 Ваньша Григорій.
334 Бурий Михайло.
417 Придаткевич Лідія.
440 Іванишин Михайло*.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

5 Філь Степан, Ксеня.
14 Гнатів Микола, Сошанська Мінодора Г.
37 Стефура Марія.
40 Макаровський Андрій, Андрій мол.*
85 Чипот Франко К.*
93 Дяків Ольга.
102 Квіт Зиновій.
106 д-р Вітковський Антін, Орися; Кардащук Василь, Анна; Мізинь Меланія, Пончко Микола*, Онуфрій, Каролина; Прогній Павло, Параскева; Пудлік Йосип*, Федчина Марія.
114 Да Роча Дилсон К.*, Лідія; Федій Григорій.
125 Черниш Іван.
126 Бутиків Антін*.
127 Глухий Василь, Марія.
130 Андрусяк Марія.
146 Зозуля Олександер.
147 Перун Степан*, Марія.
163 Семен Катерина.
175 Гломб Михайло, Козак Едвард, Копичук Михайло, Феня.
189 Дирявий Микола, Анна; Левицька Олена, Сліпчик Володимир, Старух Богдан.
203 Зимний Петро, Тетяна; Комарницька Ірина, Котлярчук Лідія.
204 Готра Іван*, Куцик Анна.
235 Богаченко Йосип*, Ірина.
245 Пилипяк Христина.
252 Гаравс Теодор, Анна 2, Марія; Король - Маґас Ольга, Олейчук Василь, Стецик Степан.
270 Іванів Анна.
304 Ісеній Доротея.
325 Соколовський Євген І.*, Федусь Іван, Зиновія.
328 Кацір Ельфріда.
336 Небещанський Антін*.
354 Валубаш Марія.
361 Гузій Михайло, Зельвак Анна, Козьолковский Володимир, Люба, д-р Маргарита; Комінар Михайло, Оленський Іван, Христина; Тацук Ілля.
371 Рейнарович Роман.
379 Погонич Богдан.
380 Кусий Іван.
397 Голуб Степан, Кош Теодор, Марія; Максимюк Євстахій, Овсянецький Йосип, Радванський Анатоль, Савка Іван, Федьків Павло, Ярослава.
399 Курпіта Теодор*.
426 Гуменюк Ярослав*.
430 Винценцяк Євгенія Г.
434 Бойко Дагмара, Вальків Богдан*, Ірина, Ольга; Григорів Олександра М., Гусюк Михайло*, Олена; Кучарський Орест*, Савицький Ігор Р.*, Епіфанія; Шевчук Омелян*.
458 Петруха Микола*.
461 Макар Євген*.
470 Яндців Ярослав*.
471 Квасниька - Пилипів Ярослава, Сенецький Теофіл*, Штим Теодор*.
473 Комановський Осип*, Анна; Папроцький Іван*.
489 Бринсон Роберта, МекДоналд Лев*, Мушак Карло*, Смит Володимир*.
497 Сидик Ярослав Е., Лобан Олена, Пискляк Іван.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

35 Білецький Ярослав*.
46 Зачкевич Осип, Богданна.
57 о. Готра Степан*.
58 Шевченко Сергій, Текля.
177 Стерпак Іван, Степанія.
189 Процик Володимир.
265 Гавловський Михайло 2*.
295 Осередчук Степан, Катерина; Росул Марія, Слободян Анна.
326 Монцібович Текля.
385 Федорців Анна.
473 Звонок Михайло.
497 Фроляк Марія.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відділ:

11 Волощук Теодор мол.*
29 Маліщак Роман*.
42 Левко Василь.
44 Захарчук Ярослав А.*
53 Пук Мирослав*.
94 Войтович Павло*.
96 Міловська Марія.
105 Оріховський Теодор*.
115 Поліщук Дмитро.
137 Ветман Єлисавета К.
163 Ловас Микола, Юлія.
175 Липа Євстахій*, Емілія Л., Марія; Олексин Йосип*, Савчук Катерина.
204 Музичка Марія.
230 Тхорик Іван*.
236 Тимовська Адела.
238 Дацько Михайло*.
240 Крутиголова Анна, Патрикія.
261 Грін Олена.
264 Білевич Еліза.
268 Медвідь Антін*.
270 Панас Михайло*.
271 Рибак Розалія К.
290 Химяк Володимир*.
314 Стець Гавриїл*.
324 Венгринюк Євген І.
336 Максимяк Валентина.
337 Панас Касиян.
361 Янон Марія В.
363 Пронк Геновефа.
367 Словіковський Микола.
380 Грушко Василь.
385 Крамарчук Мирон, Ярослав*.
411 Мудра Ольга.
423 Госвич Володимир.
430 Татомир Володимир.
441 Косоловський Петро*.
452 Будник Степан*.
461 Ускин Михайло.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

5 Опришко Микола*.
77 Головід Марія.
105 Костик Едвард*.
163 Воцік Йосип*.
194 Денеґа Юлія.
238 Везина Марія К.
256 Жук Юрій.
316 Храновський Степан*.
403 Москальчук Йосип*.
432 Веско Петро*, Прийма Василь*.
439 Ушей Марія.
441 Ламаш Василь*, Мартинюк Давид*, Москаль Йосип*, Палій Михайло*, Пшеничний Микола*, Тенюк Роман, Тхоревський Євген*, Хомяк Володимир*, Яськів Григорій.
461 Гоминюк Стела.
473 Кунанець Анастасія, Семенисик Катерина.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ПОВНЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

37 Сібер Анна.
42 Безпалко Катерина.
56 Реваковський Іван*.
71 Вобак Ангелина.
77 Головід Іван*, Степан*; Зоц Йосип мол.*, Кметко Аліція.
83 Дмитрусь Анна.
85 Айзенман Олена.
91 Вончак Василь*, Корбак Марія, Кулик Олена, Павлiш Юліян*.
103 Пунько Віктор*, Омелян*.
112 Гартман Анна, Мандрич Вероніка Л.
155 Бойко Іван мол.*
158 Камерер Ольга, Роборецький Йосип*.
161 Шанайда Микола*.
186 Бланер Олена К.
200 Баймак Флорентина, Коцопій Ярослав*, Супик Іван*.
204 Оршуляк Марія.
243 Міскевич Олена.
304 Водиш Іван*, Степан*.
323 Рибар Андрій І.*, Марія І.
334 Петльована Анастасія.
403 Романович Петро мол.*
441 Гилаш Михайло*.
461 Тудан Ілля.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ЧАСТИННЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

358 Скиба Степанія 2.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

292 д-р Чавс Володимир.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відділ:

10 Брила Анастасія, Підбережняк Семен.
21 Дольний Іван.
36 Климців Анна.
37 Лиса Ксеня.
42 Гулько Юстина.
70 Панько Григорій.
75 Вресньовський Іван.
81 Кривоватий Михайло.
83 Бабяк Олексій.
91 Кутюк Семен.
96 Король Розалія.
106 Кологривенко Панас, Цімерман Йосип.
114 Малюк Галина.
117 Гевка Теодор.
128 Сеньків Михайло.
144 Гвит Григорій*.
149 Горішний Андрій*.
158 Костик Михайло.
178 Петрикович Гаврило.
181 Сулима Іван, Шевчук Іван Н.
204 Гнатів Павло.
206 Червінський Онуфрій.
216 Шемердяк Катерина.
220 Влiда Катерина.
221 Запорожний Іван, Станґрет Семен*.
236 Вороблевський Мартин.
242 Кроляк Семен.
255 Бурджаловський Степан.
268 Дубела Іван.
270 Сайчук Меланія.
276 Роман Василь.
290 Горнятко Марія.
292 Захарійчук Микола.
319 Трухан Петро.
325 Хорко Анна.
330 Русин Михайло 2.
333 Макар Анна.
334 Сикета Михайло.
361 Григус Олексій, Йосик Тома, Якимів Григорій.
362 Ляхевич Семен, Муха Степан*.
363 Луцишин Степан.
369 Фринк Микола.
375 Гаврилко Степан 2*.
379 Воловник Михайло.
381 Маркевич Михайло.
397 Яськів Марія.
431 Оболик Василь*.
444 Савка Василь*.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих членів чоловічої статі, які не платять оплати за газету.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

Відд.:

15 Єржковська Надія.
22 Грушецька Каролина С., Тягнибік Лев Р.
25 Осінчук Юліянна, Полісано Джіякомо, Франя; Федів Андрій І., Василь В.
38 Гонза Марія Є., Ларкин Іванна У., Фалат Анастасія А.
39 Полина Йосип О., Старейка Ольга М.
42 Доброскок Степанія, Коваль Іван, Позняхівський Олег А., Саґаш Даяна М., Надія; Сенишин Лілея.
45 Шалай Євстахій, Шевчук Роман С.
50 Долик Беверлі Е., Володимир Г.
52 Пилипець Василь Т.
53 Олійник Михайло Д., Микола Ю., Ольга.
54 Микитей Андрій Д.
55 Свистун Богдан.
57 Шпак Євгенія М., Роберт Ф.
59 Вендляк Леслі Є.
63 Бобак Тереса А., Джансон Наталія К., Синявська Марія О.
75 Бохенська Анна М., Христина М.; Валцер Антін Р., Саладяк Дарлена.
83 Подгурська Варвара, Павлина А.
84 Глічер Тома А.
93 Реаді Донна М.
94 Кудла Іван Л. 2. Лопушанська Наталія Ф.
102 Галан Тарас М., Зґута Роман, Яромир; Полянський Юрій, Стефаник Юрій М., Сушак Іван М., Марія В.; Турчик Цинтія М.
104 Палило Зиновія, Степан.
105 Гарматій Мирослава А.
106 Гукало Віра А., Юдита М.; Височан Даяна Л., Кльоц Антін Т., Космина Богдан, Михайло мол.; Тринзолин Марія А.
109 Ді Надро Теодор, Звірик Ярослава.
114 Верденюк Яким, Новак Анна, Степан.
120 Білас Карло Е., Врадович Люїза А., Юрій И.; Ґвіздяк Марія А., Степан; Грубовчак Йосип П. мол., Данило Карло А., Рефт Зузанна Л., Мерцедес А. Роман О.
128 Харук Лін Ст.
130 Стешин Андрій Н.
131 Вохняк Богдан, Марія; Грицик Анна, Віра, Іван П., Михайло; Павлик Юрій.
137 Шмаґала Володимир, Роман.
142 Полевчак Ліза А.
147 Облещук Володимир Ю., Іван М.; Піцкович Іванна Е.
155 Романець Роберт И.
158 Ройовська Марта М.
176 Стебельський Іван В.
178 Ховстик Віра Р.
179 Василюка Тимотей П., Тома Ст.
180 Минс Марко В.
191 Гопе Лорі А., Дзюба Зенон В.
192 Пупчик Лідія М., Теодосія М.
194 Гавран Степан, Салдан Роксоляна, Ростислав І.
211 Грицина Зузанна.
218 Цепин Ліза М.
220 Зварич Донна Н.
226 Майброда Анна.
230 Войтович Маргарита, Мартинишин Іван, Катерина.
237 Максимик Степанія К.
238 Дияк Тарас.
240 Дідич Емілія М., Дмитрик Любомира М., Ільчишин Надія С., Моцьо Юрій, Сивий Володимир.
251 Ліщук Юрій В.
254 Романишин Василь М.
256 Вережний Ричард А.
257 Стеффин Роберт А.
266 Бедзісь Степан О.
267 Лазарик Іван Гр.
270 Бараняк Анна М.
271 Білинський Василь М., Катерина Л., Марія А., Михайло П.; Торбій Едита К., Іванна Е., Йосипина А., Олена К., Степан М., Шарон М.
276 Грицковян Іван М.
277 Кебало Андрій, Матіяш Надія, Нестор; Патриц Антін М. мол., Ранді Ст.
281 Петрінчик Іван.
282 Лукач Бел Ш.
286 Балутянська Лорейна А.
287 Мандич Олександер К.
288 Зінченко Анатоль.
290 Дево Делина М., Донеллі Марія А.
295 Думанська Катерина І., Кость Теодор Т., Тимотей М.
296 Лобур Карін Л., Конні Л. Патрикія А.
305 Кічула Марко Ст., Павло Д.
307 Банадиґа Андрій С., Попик Христина, Равчук Олена, Сидоряк Володимир.
316 Якимович Степан Т.
317 Доманчук Марко А., Теодор П.
320 Стецик Анна М.
323 Віян Карін.
327 Копистянська Ольга, Федорців Роман.
328 Єзерська Дарія, Тетяна; Зґута Галина А., Юрій О.; Ковч Роман І., Мельник Ростислав, Павлишин Андрій Ю. Р., Роксоляна С. Л.; Чучкевич Христина.
334 Моро Володимир М.
336 Максимяк Олег, Мельникович Ірина М., Степаник Едвард.
338 Кух Микола Т., Москола Варвара Л.
339 Будай Лідія, Зайферт Лідія, Оксана З.
345 Каркоць Марко, Коляса Ярослав, Пундик Роман.
346 Зиґа Володимир І., Ольга М.; Максимяк Ігор, Ірина, Олег.
353 Оріховський Богдан, Наталія, Степан Т.
354 Столярський Юрій М.
356 Продивус Григорій М., Дарія М. А.
358 Мураль Марія К.
360 Блендонога Зірка, Миськів Ольга Г., Фіґлюс Ігор, Цьолко Лідія.
361 Бабяк Євгенія А.
362 Кондира Анна І., Дебора, Наталія.
364 Кмйотик Степан, Небожук Григорій Я., Попадик Михайло.
367 Баранович Едвард М., Леник Михайло Д.
374 Павула Петро Ст.
375 Данко Дерик М.
379 Білик Ігор Я., Варій Степанія А., Кавка Дарія М., Ляхус Анастасія М., Теодор В.; Міткаль Едвард В., Людмила Л.; Томків Лідія З.
380 Гальма Василь, Володимир, Христофор.
383 Грозинський Карло І.
385 Пишко Орест П., Юліян.
387 Децик Анна М., Дора І.
388 Даців Альберт, Богдан И., Микола Е., Ричард В., Роман; Злупко Петро, Текля; Мельник Леся А.
397 Федьків Степан І.
399 Жидяк Анна Д., Григорій П.; Сосенко Марта, Щиб Галина, Ігор М.
406 Луцький Микола І., Пиргала Христофор Б.
423 Волтер Анна М. 2, Панасюк Христина.
427 Лужба Адріян М., Доніта І.
432 Бонк Мирон Є., Гарух Марко П., Головатий Мотря А.
454 Криворучко Дарія О., Орест; Соломон Лаврентій І.
458 Павчук Трей, Сенсон Анна, Ірина Н.; Сенчишак Богданна, Галина.
466 Скрипух Роман.
468 Пирожак Михайло Гр.
469 Приймак Роман, Скрипник Іван, Орест, Юрій; Стадник Петро М.
471 Левенець Лідія Л., Левицький Петро О.
472 Буката Варвара М., Оленич Лариса М., Маріянна.
486 Сокіл Герберт П.
495 Ковалик Володимир М.
498 Бабій Денис І.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відділ:

83 Тилятник Володимир.
94 Судомир Теодор М.
106 Маґур Євстахій, Маріян М.
141 Панасюк Ірина М., Роман.
164 Риман Денис Л.
171 Колодій Аркадія, Михайло.
240 Фединський Юрій.
310 Баймак Іван, Михайло.
365 Флиста Дмитро.
376 Кнуєта Іван К., Марія О., Франко І.
429 Тігліо Антін Р., Михайло.
430 Давид Іван, Ющишин Анна.
432 Риндер Анна, Ольга М.
439 Андрухів Василь П., Тарас М.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відділ:

22 Федорців Корина Ю.
45 Староста Христина М.
131 Щудло Аліція М., Анна, Іванна К., Михайло Б., Степан В.
334 Осередчук Теодор.
371 Ґолдак Ігор.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

44 Захарчук Софія.
55 Джексон Яким А.
61 Релик Гейла Е.
106 Брушкевич Олена, Прогній Анна, Микола Ст., Ольга, Петро, Тарас; Федчина Володимир.
127 Глухий Богдан, Петро.
131 Остапчук Марія, Степанія О.; Фафендик Марія О., Степанія Н.
153 Яроні Аліція.
189 Ганасевич Анна, Тацук Єва А., Ольга.
204 Готра Анна, Марія, Микола, Петро; Куцик Марія, Микола.
235 Богаченко Йосип К., Розамарія; Денко Едвард Є., Лавро.
245 Пилипяк Володимир.
270 Іванів Михайло.
325 Брухаль Марія А., Микола мол., Рут П.
328 Кацір Михайло, Христина.
374 Музика Ярослав.
397 Павлюк Василь, Катерина; Савка Іванна, Уршула; Федьків Аркадій І. П., Звенислава Т. М., Оксана Р. А.; Хариш Роман А.
415 Ґрод Йосип.
432 Оріхівська Степанія.
439 Варицький Мирон О.
461 Рейд Катерина.
470 Яндців Богдан.
471 Квасницький Ігор, Олег; Сінецький Варвара, Єлисавета, Ігор.
487 Січ Євген, Любомира, Наталія, Ольга.
488 Солтисінський Володимир.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

46 Зачкевич Роман, Ростислав З.
62 Староста Христина М.
295 Осередчук Теодор.
385 Федорців Корина Ю.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНСОЮЗУ

Відділ

124 Драбик Євгенія А.
127 Борківський Роман.
240 Фединський Юрій.
324 Ґовбел Варвара Л.
367 Тихоневич Данило.
413 Заходник Михайло І.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

7 Песр Данило.
13 Завойська Варвара М.
103 Колтон Олена, Талин Ричард В.
133 Яковенко Людмила.
204 Пилипюк Павло.
281 Греко Люіза, Лавринатіс Патрикія А.
361 Гулей Марта О., Зарицький Павло.
362 Татомир Марта.
430 Ющишин Анна.
432 Вахнянин Юрій.
441 Сойка Едвард.
473 Топольницька Надія.
478 Гомолович Одеса.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ПОВНЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

7 Клонисько Микола, Тиханська Каролина А.
56 Пилипчук Павло мол.
75 Дейвис Каролина А.
77 Зоц Рут, Фридерик.
85 Ковальчук Михайло П.
105 Мельник Йосип М., Снидер Іванна.
149 Смерека Ярослав.
234 Козак Антонина М.
336 Базилюс Іван.
380 Лабай Марія, Локса Доротея, Метюс Іван мол.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:

83 Тилятник Володимир.
94 Судомир Теодор М.
96 Міловська Константина.
102 Гудьо Карло мол.
131 Єзерський Володимир, Ірина, Ярослав.
236 Тимоцький Петро М.
238 Дацько Данило М.
289 Гусар Ричард В.
290 Стапинська Клара.
295 Дросик Микола мол.
336 Максимяк Олег.
337 Панас Богдан, Галина, Михайло.
365 Флиста Дмитро.
427 Шумило Ірина.
430 Давид Іван.
432 Риндер Анна, Ольга М.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ

320 Гринь Іван Т.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

84 Вишньовський Роберт М., Дзіцюх Ірина, Ольга; Дудко Петро В.
276 Скрабут Мирон Д.
303 Левандовський Богдан.
343 Кубарич Євгенія Д., Лотоцька Іванна.
348 Стахура Роберт М.

ЗІСТАВЛЕННЯ, ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

(Стан з 31-го травня 1962)

Старий рід забезпечення	141
Кляса O	501
Кляса T	7,217
Кляса W	12,478
Кляса P20	15,984
Кляса E20	11,172
Кляса E65	1,117
Кляса P65	789
Кляса DP	354

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса 4P	190
Кляса 5E	199
Кляса E20	35
Кляса P20	24
Кляса 6C	6
Кляса P65	2
Кляса E65	3
Разом	50,212

ЗІСТАВЛЕННЯ, ЗГІДНО з КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ:

(Стан з 31-го травня 1962)

В клясі 1-ій на $ 500	1,448
В клясі 1-ій на $1000	584
В клясі 1-ій на $2000	1
В клясі 2-ій на $ 400	369
В клясі 3-ій на $ 100	346
В клясі 4P на $ 250	113
В клясі 4P на $ 500	3,164
В клясі 4P на $1000	1,628
В клясі 5E на $ 250	203
В клясі 5E на $ 500	4,035
В клясі 5E на $1000	1,610
В клясі 6C на $ 500	900
В клясі 6C на $1000	552

НОВІ КЛЯСИ:

E20 на $ 500	1,966
E20 на $1000	1,778
E20 на $1500	10
E20 на $2000	32
E20 на $2500	—
E20 на $3000	1
E20 на $5000	1
E18 на $ 500	984
E18 на $1000	1,735
E18 на $1500	20
E18 на $2000	67
E18 на $2500	3
E18 на $3000	11
E18 на $5000	1
E65 на $ 500	67
E65 на $1000	60
E65 на $1500	3
E65 на $2000	5
E65 на $3000	1
E65 на $4000	1
P20 на $ 500	1,432
P20 на $1000	2,390
P20 на $1500	19
P20 на $2000	40
P20 на $2500	1
P20 на $3000	1
P20 на $3500	1
P20 на $4000	1
P20 на $4500	1
P20 на $5000	1
P65 на $ 500	41
P65 на $1000	62
P65 на $2000	35
P65 на $5000	2
Разом	25,726

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ:

	Дорослі	Діти	Разом
Стан з 30-го квітня 1962 р.	55,659	26,628	82,287
Активні члени ПРИРІСТ у ТРАВНІ 1962:			
Нові члени	416	282	698
Прийняті наново	51	24	75
Прийняті з переступ. листами	25	9	34
Зміни кляс забезпечення	6	—	6
Прийняті з молод. Відділу	9	—	9
Разом:	507	315	822
УБУТОК у ТРАВНІ 1962:			
Суспендовані члени	121	80	201
Відійшли з переступ. листами	19	5	24
Зміни кляс забезпечення	6	9	15
Відійшли до дорослих	—	6	6
Померли	57	—	57
Вибрали грошові звороти	45	21	66
Відійшли з випл. пов. сумою забез.	24	16	40
Відійшли на випл. забезп. вповні	36	15	51
Відійшли на част. випл. забезп.	2	—	2
Відійшли на безпл. продовж. забез.	1	1	2
Разом:	311	153	464
Члени, які виплатили вкладки ПРИРІСТ у ТРАВНІ 1962:			
Виплачене забезпечення	36	15	51
На безпл. продовження забезпеч.	71	30	101
Разом:	107	45	152
УБУТОК у ТРАВНІ 1962:			
Померли	1	—	1
Вибрали готівку	13	6	19
Привернені в актив.	32	14	46
Разом:	46	20	66
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем травня 1962 р.	55,816	26,815	82,731

УВАГА!

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за травень 1962 року суспендованими, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з вийнятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж травня 1962 р. взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

Ярослав Падох, гол. секр.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ 1962 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	250.39	186	50.11
2	215.44	187	90.47
3	171.60	188	18.48
5	583.81	189*	514.85
6	218.22	190	35.38
7	173.50	191	699.07
8	685.67	192	282.78
9	95.91	193	26.44
10	40.80	195	17.35
11	169.68	196	42.17
13	451.05	197	17.49
14	453.63	198	8.12
15	85.01	199	107.70
16	138.18	200	369.40
17	40.76	201	21.95
18	37.17	202	48.62
20	483.57	203	215.39
21	206.51	204	1,616.04
23	271.90	205	9.55
24	70.71	206	467.45
25	597.92	207	49.06
26	14.68	208	40.27
27	629.96	209	30.47
28	116.67	210	56.17
29	198.35	211	186.07
30	74.27	212	53.75
31	87.74	213	74.44
32	18.70	215	51.25
33	194.62	216	10.49
34	36.70	217	798.89
35	176.55	218	391.27
36	253.51	219	481.58
37	220.81	220	364.81
38	486.26	221*	3,278.44
39	1,011.35	222	41.13
40	99.56	223	382.39
41	11.72	224	391.26
42	1,218.65	225	8.55
43	28.67	226*	302.67
45	508.80	227	23.21
46	106.58	228	49.17
47	57.07	229	64.38
49	165.03	230	712.89
50	57.16	232	50.10
51	28.09	233	324.21
52	179.84	234	365.18
53	96.65	235	68.51
54	264.57	236	203.83
55	241.95	237	802.64
56	118.16	238	647.58
57	378.18	239	359.34
58	99.05	241	102.21
59	704.02	242*	462.75
60	45.34	243	156.66
62*	50.29	244	21.79
64	222.96	245	481.01
65	156.92	246	58.36
66	37.09	248	70.85
67	203.19	249	25.64
68	14.17	250	6.90
69	207.15	251	399.69
70	282.73	252*	160.10
71	92.10	253	358.03
72	36.59	254	369.98
73	37.56	255	28.50
74	99.89	256	151.74
75	250.51	258	61.74
76	689.56	259	158.15
77	40.87	260	.75
78	168.33	261	103.56
79	15.00	262	93.60
80	66.70	263	34.81
81	293.37	264	37.31
83	346.88	265	82.03
84	189.81	266	680.83
85	182.86	267*	531.68
86	37.30	268	141.12
87	27.47	269	6.49
90	308.34	270	367.14
91	387.45	271	381.29
92	27.17	272	17.20
93	122.57	274	424.71
94	979.38	275	72.60
95	38.14	276	331.14
96	862.81	277	1,101.58
97	102.76	278	24.45
98	64.01	279	31.37
99	189.08	280	181.27
100	131.51	281	373.14
101	21.65	282	64.23
102	693.02	283	237.50
103	126.17	284	375.08
104	253.89	285	78.03
105	348.67	286	161.74
106	877.57	287	504.04
107	60.08	288	128.48
108	61.24	289	361.47
109	171.96	290	130.46
111	27.24	291	448.86
112	496.44	292	954.40
113	285.79	293	608.73
114*	1,149.37	294	17.30
115*	124.81	295	389.01
116*	320.81	296	177.57
117	140.19	297	34.16
118	61.01	298	60.78
119	92.63	300	70.87
120	642.11	301	323.08
121	323.41	302	10.07
122	79.11	303	2.10
123	139.35	304	731.33
124	137.04	305	243.59
125	387.09	306	112.45
126	85.86	307	224.98
127	1,032.86	308	177.51
128	149.89	309	102.51
130	533.11	310	286.78
131*	820.22	311	27.38
132	102.65	312	64.07
133	188.07	313	24.20
134	100.21	314	30.48
135	18.61	315	17.41
137	170.40	316	1,133.70
138	65.65	317	170.01
140	188.77	318	103.73
141*	207.25	319	196.17
142	250.15	320	471.68
143*	96.54	321	214.38
144	135.65	322	49.43
145	76.44	323	191.48
146	529.44	324	199.06
147	682.92	325	608.34
148	60.80	326	61.55
149	98.34	327	135.96
150	229.73	328*	278.12
151	77.24	329*	27.71
152	74.72	330	183.47
153*	688.68	331	153.10
155	958.36	332	72.17
156	594.33	333	113.47
158	318.41	334	446.47
159	52.91	336	657.57
160	63.71	337	284.41
161	649.63	338	213.85
162	26.23	339	135.00
163	289.15	340	12.85
164	208.17	341	682.78
165	285.70	342	264.33
166	32.36	343	417.05
167	103.30	344	65.88
168	277.09	346*	604.75
169	35.80	347	319.75
170	244.37	348	245.60
172	76.03	349	194.65
173	316.24	350	248.49
174	436.07	351	54.95
175	322.08	352	246.09
176	165.11	353	169.71
177	286.96	354	204.12
178	186.85	355	168.30
179	177.48	356	248.25
180	275.22	357	39.63
181	92.47	358*	260.69
182	243.65	360	285.63
183	246.36	361	3,324.56
184	182.45	362*	167.81
185	37.25	363	85.43
364	668.69	434*	723.55
365*	68.94	435	41.57
368	192.29	437	514.23
369	157.35	438	56.06
370	310.16	439*	620.11
371	533.44	441	333.41
372	440.63	443*	86.51
373	117.95	444*	35.62
374	217.96	445	887.22
375*	503.44	446	127.28
376*	89.12	447	19.62
377	37.50	449	13.53
378	11.15	450*	246.37
379	2,615.24	451*	343.20
380*	128.48	452	102.20
381	9.27	453	30.11
382	18.84	454*	205.01
383	319.26	456*	155.68
384	62.16	457	450.94
385	629.79	458*	931.02
386	54.14	460	44.49
387	232.13	461	58.11
388	352.56	464	218.77
390*	105.52	465	374.68
391	115.00	466	69.14
392	6.67	467	18.68
393	125.90	468*	327.01
394	90.62	469*	227.64
396	26.36	470*	51.50
397	835.82	471*	1,470.75
398	35.98	472	296.76
399	472.46	473*	1,245.00
401	42.98	475	31.32
403	113.43	476	70.31
404	24.65	477	158.44
405	106.02	478*	167.31
406	529.07	479*	150.55
409*	93.26	481	116.25
410	40.86	482	92.95
411	19.60	484	583.06
412*	193.84	485	10.90
413	60.28	486	140.94
414	565.82	487	284.45
415*	39.95	488	154.31
417*	130.78	489	412.67
418*	207.44	490	152.18
420*	15.78	492*	247.22
421*	61.98	495	122.95
424	64.56	496	20.14
425	47.87	497*	483.02
427	484.59	499	22.69
428	97.44	500*	50.49
429	44.11	501	15.24
430	674.31	503*	455.90
432	5,248.59	506	108.24
433	159.14		

З місячних вкладок від членів, обезпечених в нових родах обезпеч. $118,313.68

При Відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	2.59	221*	2.03
3	1.31	226*	.83
28	2.37	234	8.14
30	4.26	237	1.46
37	2.99	243	2.68
39	15.73	245	1.06
65	6.63	264	2.91
70	3.19	275	4.86
83	2.15	285	20.82
96	3.90	305	22.60
101	1.94	316	1.41
117	3.06	321	1.13
127	.97	336	3.95
143*	4.40	342	3.39
147	20.73	358*	9.72
151	3.52	367	1.54
170	4.02	370	8.83
185	3.68	384	7.89
206	2.65	388	5.58
209	2.97	482	3.01
216	3.69		

З місячних кладок від членів, обезпечених в старім роді обезпечення	$205.60
З місячних вкладок від членів	$118,519.28
Відсотки від бондів	37,156.14
Відсотки від морґеджів	15,933.23
Відсотки від членських позичок	901.91
Чинш від реальностей в Джерзі Сіті, Н. Дж.	2,000.00
Приходи від реальностей в Кергонксон, Н. Й.	10,601.65
Приходи друкарні і книгарні	20,956.15
З переносу на заплату бенкетових білетів за делеґатів	4,435.00
Зворот посмертної запомоги з додаткового обезпечення	887.00
Зворот асекураційної премії за помічні сили	98.81
Вплачення на покриття коштів при морґеджових інвестиціях	260.00
З переносу федерального податку за помічні сили	1,380.41
З переносу стейтового податку за помічні сили	133.17
З переносу резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	44.00
Пожертви на стипендійний фонд	587.00
Пожертви на пам'ятник Івана Мазепи	5.00

Від інвестицій:

Сплати морґеджів	82,301.25
Сплати членських позичок	3,170.91
Разом	$305,370.91

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. н.:

Відділ:

10 Врело Анастасія	$ 500.00
13 Спяк Григорій	1,000.00
21 Дольний Іван	1,000.00
33 Витичак Неллі	500.00
42 Сікорський Алекс	750.00
42 Гулька Юстина	750.00
70 Панько Григорій	1,000.00
96 Король Розалія	1,000.00
97 Сметана Василь	1,000.00
106 Зімерман Йосиф	500.00
117 Гевка Теодор	500.00
132 Сова Дмитро	1,000.00
178 Петрикович Гаврило	500.00
181 Шевчук Н. Іван	1,000.00
204 Попик Олекса	500.00
206 Червінський Онуфрей	1,000.00
216 Шемердяк Катерина	500.00
220 Бліда Катерина	500.00
221 Задорожний Іван	2,000.00
221 Стангрет Семен	1,000.00
231 Космина Василь	700.00
242 Кроляк Семко	1,000.00
247 Вілик Йосиф	1,000.00
255 Бурдзаловський Ст.	1,000.00
265 Паламар Михайло	1,000.00
268 Дулеба Іван	1,000.00
270 Сайчук Меланя	500.00
276 Романь Василь	1,500.00
288 Коник Андрій	750.00
325 Харко Анна	500.00
330 Русин Михайло	1,000.00
330 Русин Михайло	1,000.00
334 Сикета Михайло	500.00
334 Тригак Катерина	500.00
339 Плавяник Анна	1,000.00
361 Гузар Текля	500.00
367 Гринів Петро	500.00
369 Фриник Микола	1,000.00
370 Гричаник Петро	500.00
370 Довгий Михайло	1,000.00
370 Хобощик Михайло	1,000.00
375 Гаврилко Стефан	500.00
375 Гаврилко Стефан	500.00
379 Воловник Михайло	500.00
381 Маркевич Михайло	500.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	$ 18,000.00
Грошові звороти	6,394.70
Податок, вода, світло й інші виплати на реальностях в Джерзі Сіті, Н. Дж.	3,494.67
Заплата вкладок за додаткове обезпечення	352.13

Виплати тростового фонду:

Відділ:

183 Марія Романов Медвідь (ендавмент)	520.00

Виплати з народного фонду:

Пожертва на будову вищої школи в Стемфорді, Конн.	750.00
Стипендія для студента для студій українознавства при Альбертійськім Університеті	100.00
Праці при виданні англомовної української енциклопедії	636.55

Виплати з фонду Захисту Сиротинця

Направи, праці й інші виплати на реальностях в Керґонксоні, Н. Й.	18,004.42

Виплати з конвенційного фонду:

Кошти 25-ої звичайної конвенції	103,900.01

Виплати запомог з фонду запомогового:

Відділ:

7 Гладиш Антін	$ 35.00
8 Качор Михайло	35.00
8 Лагойда Михайло	35.00
8 Шиманський Микола	35.00
10 Глава Семен	35.00
10 Кривоніс Алекс	35.00
10 Млинарик Адам	35.00
18 Зопко Микола	60.00
29 Грозьо Стефан	35.00
31 Здюба Роман	35.00
31 Зельвак Марія	25.00
35 Тимчук Іван	35.00
36 Гарбуз Тацька	25.00
36 Майлик Анна	25.00
36 Воляк Анна	25.00
42 Фещак Симон	35.00
52 Хома Юлія	25.00
52 Шевчук Станислав	40.00
53 Пук Моріс	35.00
53 Рілей Дженні	25.00
61 Релік Марія	25.00
63 Маховська Єва	25.00
76 Доля Ілля	35.00
76 Гайовська Ольга	25.00
76 Сапун Петро	35.00
76 Сороколіт Максим	35.00
76 Стахура Чарлз	35.00
99 Замулинський Йосиф	25.00
103 Доц Гарри	50.00
103 Костюк Софія	25.00
103 Мука Василина	30.00
105 Шагала Теодора	30.00
106 Коцовський Йосиф	40.00
109 Стаженька Юлія	25.00
112 Крайло Теодосія	25.00
112 Стрільбицька Агафія	25.00
121 Чуйко Василь	35.00
121 Іваник Анна	25.00
124 Зварич Анна	40.00
133 Кіт Володимир	35.00
133 Стець Микола	40.00
142 Керничка Катерина	25.00
145 Бабяк Стефан	40.00
153 Карпяк Володимир	50.00
155 Капцьо Домініка	30.00
155 Михалюк Павлина	30.00
155 Петренко Іван	40.00
155 Василик Марія	30.00
155 Висоцька Марія	25.00
163 Паранич Катерина	25.00
164 Гелетій Петро	35.00
192 Бобик Іван	35.00
192 Бундик Михайло	45.00
192 Сухайчук Параска	30.00
201 Борецький Гілярій	30.00
204 Дорош Іван	35.00
204 Процьків Сильвестер	35.00
208 Раціно Соня	25.00
220 Пухала Назар	40.00
226 Кальба Ірина	40.00
233 Вельгацький Володимир	35.00
237 Олейник Андрій	40.00
257 Ганкевич Стефан	35.00
268 Сеньків Онуфрій	40.00
271 Юськів Константин	100.00
274 Лопушанський Стефан	35.00
274 Михальцьо Дорота А.	25.00
274 Ющак Єва	30.00
276 Валандят Марія	25.00
276 Кміт Андрій	35.00
277 Локоть Антін	35.00
287 Лісний Марія	30.00
287 Піпчик Марія	25.00
289 Іваницький Володимир	35.00
291 Онисько Василь	35.00
295 Пулк Василь К.	40.00
304 Грубяк Іван	35.00
305 Камінський Михайло	35.00
316 Щур Катерина	25.00
320 Левко Юрій	40.00
321 Костира Іван	40.00
336 Стахів Євстахій	35.00
336 Степаник Антін	35.00
336 Васюник Іван	35.00
337 Хариш Теодора	25.00
338 Кудлик Йосиф	35.00
338 Кудлик Юстина	25.00
338 Сивик Василь	35.00
356 Гаврилюк Петро	35.00
361 Вуска Стефан	35.00
361 Гуловатий Олекса	35.00
361 Галичин Марія	30.00
361 Куций Микола	35.00
361 Пригода Тимотей	35.00
361 Ратушний Михайло	35.00
361 Сагайдак Марія	30.00
361 Свистун Петро	35.00
364 Лобур Софія	25.00
364 Сербай Андрій	35.00
367 Тихоневич Іван	35.00
370 Врезицький Йосиф	35.00
371 Музика Людвика	30.00
372 Пастернак Михайло	35.00
375 Данківський Бруно	35.00
379 Федурчак Іван	35.00
379 Гоблей Олена	25.00
379 Кашуба Богдан	40.00
379 Кміцикевич Роман	35.00
385 Гнатів Андрій	35.00
388 Камінська Анна	25.00
397 Вакуловський Віктор	30.00
400 Рогозий Франк	35.00
400 Вус Дмитро	35.00
403 Креницький Дмитро	25.00
403 Скірпан Анастасія	25.00
432 Кипибіда Йосифина	25.00
432 Щур Іван	35.00
441 Мазанський Онуфрій	35.00
484 Андроняк Гринько	35.00
484 Косар Михайло	35.00
484 Міллер Наталія И.	25.00
484 Саврей Марія	30.00

Виплати з адміністраційного фонду:

Кошти 25-ої звичайної конвенції	$ 25,534.22
Виплати друкарні і книгарні	21,823.13
„Свобода" за орган	8,000.00
Платня помічних сил	5,374.94
Платня головного уряду	2,875.00
Федеральний податок за помічні сили	1,360.52
Кошти подорожі постійних організаторів	1,215.49
Кошти подорожі і репрезентації	1,083.42
Чинш за офіси у власному домі	1,000.00
Друк дивідендових чеків і прибори (IBM)	644.03
Нагороди за нових членів постійним організаторам	605.00
Асекураційні департаменти за дозволи і податки	517.00
Винайм машин для зладження статистики і виказів (IBM)	510.00
Канцелярійні друки	387.59
Лікарі за нових членів	262.50
Телефон	211.57
Оголошення	205.00
Кошти при морґеджових інвестиціях	202.50
Направи і чищення машин	188.60
Канадійська канцелярія	150.00
Оголошення	115.40
Видатки на пошту	129.65
Нагорода для відділових предсідників і касирів	168.00
Фотографічні знимки чл. аплікацій	76.80
Нагорода для відділових секретарів	59.42
Спортова акція	30.00
Відзнаки для нових членів	17.37
Вода	4.00

Інвестиції:

Інвестовано в морґеджах	19,800.00
Позички членам	3,061.91
Інвестовано в реальностях в Керґонксоні, Ню Йорк	25,000.00
Машини для друкарні УНСоюзу	3,301.11
Разом	$316,131.65

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем квітня осталася	$ 510,640.52
Прихід за травень	305,370.91
Разом	$ 816,011.43
Розхід за травень	316,131.65
Готівка з кінцем 31-го травня 1962 року остається	$ 499,879.78

БАЛАНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 499,879.78
Морґеджі	3,536,778.63
Бонди	15,661,330.73
Позички членам	338,211.92
Реальності	450,108.52
Друкарня	30,844.90
Разом	$ 20,517,154.48

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$ 19,597,390.54
Адміністрац. фонд	52,692.37
Запомоговий фонд	325,475.83
Народний фонд	4,978.21
Посмертний фонд старого роду обезпечення	46,776.57
Резервовий фонд	23,293.15
Сирітський фонд	127,893.45
Спеціяльний фонд на забезпеку інвестицій	253,302.68
Фонд Захисту Сиротинця	63,868.28
Фонд наглої потреби	11,283.40
Разом	$ 20,517,154.48

Роман Слободян, гол. касир

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	50.34	56	47.92
2	17.55	57	206.63
3	79.96	59	199.29
5	239.02	60	25.94
6	11.74	62*	74.65
7	33.78	64	11.57
8	291.86	65	41.36
9	34.08	66	1.56
10	4.74	67	3.80
11	14.62	68	12.85
13	51.65	69	28.92
14	189.70	70	85.25
15	110.34	71	64.16
16	83.50	73	83.71
17	6.50	74	2.12
18	6.64	75	136.40
20	144.44	76	85.33
21	167.68	77	1.97
23	123.96	78	27.45
25	212.88	79	2.30
27	80.25	80	6.71
28	2.47	81	48.98
29	58.69	83	264.01
30	1.35	84	95.56
31	.50	85	83.21
33	107.14	87	25.50
34	4.05	90	73.14
35	63.78	91	19.98
36	73.75	92	6.19
37	96.48	93	105.53
38	206.44	94	457.70
39	564.71	96	247.48
40	42.69	97	50.41
42	480.74	99	28.74
45	108.86	100	12.01
46	59.71	102	368.84
47	33.55	103	21.64
49	34.91	104	132.97
50	37.69	105	182.80
51	29.43	106	230.71
52	105.01	107	22.11
53	125.86	108	74.08
54	141.15	109	65.05
55	117.93	111	6.50
112	97.92	304	402.85
113	3.13	305	81.63
114*	269.84	306	25.56
115*	38.53	307	101.74
116*	70.18	308	72.33
117	31.31	309	55.56
118	1.32	310	69.27
119	28.34	312	7.25
120	225.37	313	23.10
121	138.10	315	7.65
122	24.62	316	440.80
123	13.42	317	58.93
124	1.80	318	1.09
125*	309.92	319	108.39
126	7.15	320	114.79
127	159.98	321	156.14
128	76.48	322	22.08
130	190.03	323	44.24
131*	397.06	324	16.58
132	12.55	325	317.72
133	42.78	326	47.09
134	3.96	327	142.18
137	24.58	328	76.64
138	15.47	329*	17.52
140	38.31	330	54.88
141*	82.66	331	28.75
142	121.45	332	2.77
143*	69.57	333	16.95
144	24.22	334	134.60
145	24.78	335	286.26
146	208.64	336	135.29
147	289.58	338	107.34
148	.65	339	24.06
149	43.70	341	367.65
150	60.55	342	64.15
151*	118.16	343	63.61
153*	485.10	344	21.16
155	356.20	346*	186.69
156	166.37	347	88.49
158	29.51	348	99.60
159	1.88	349	146.66
160	1.67	350	182.90
161	108.31	351	11.36
163	177.86	352	36.71
164	45.17	353	128.04
165	58.79	354	49.18
167	25.38	355	56.30
168	49.91	356	156.85
169	5.08	357	7.62
170	222.68	358*	69.89
172	22.94	360	161.77
173	102.83	361	1,237.99
174	125.57	362*	118.81
175	40.84	363	1.86
176	126.57	364	273.34
177	93.33	365*	4.39
178	7.44	367*	1,150.58
179	38.41	368	44.12
180	69.46	369	10.09
181	10.71	370	78.49
182	90.90	371	166.57
183	177.75	372	438.61
184	34.49	373	38.35
185	7.86	374	174.59
186	3.67	375*	118.22
187	30.03	376*	51.79
189*	185.01	377	16.99
190	10.24	378	9.09
191	281.73	379	1,017.82
192	128.39	380*	156.38
193	8.72	383	169.55
199	9.87	384	32.47
200	135.22	385	288.37
201	2.12	386	20.48
202	6.64	387	64.15
203	66.39	388	222.71
204	557.20	390*	71.27
206	348.53	391	4.05
207	4.74	393	123.74
208	27.95	394	30.15
209	3.81	396	42.53
210	35.11	397	253.57
211	45.86	398	22.96
212	5.91	399	170.20
213	73.01	401	1.01
215	76.86	403	.79
217	289.30	404	119.43
218	131.90	405	14.43
219	178.79	406	49.18
220	257.24	409*	6.70
221*	935.42	412*	17.11
222	22.90	413	73.19
223	27.79	414	499.80
224	31.66	415*	1.60
225	3.72	417	11.63
226*	26.00	418*	41.94
227	1.86	421*	68.77
229	15.04	424	6.76
230	268.55	425	19.77
232	6.80	427	481.61
233	203.70	428	21.05
234	161.99	429	3.83
235	4.75	430	165.93
236	148.07	432	2,501.41
237	225.86	433	45.22
238	380.99	434*	52.21
239	41.72	435	60.67
241	21.89	437	193.48
242*	30.57	438	5.52
243	19.62	439*	367.48
244	2.93	441	233.87
245	63.37	443*	51.13
248	68.18	444*	6.90
251	164.73	445	98.27
252*	25.82	446	67.25
253	81.74	447	38.20
254	332.93	450*	62.41
255	3.84	451*	219.19
256	48.15	452	108.76
258	46.24	453	23.41
259	21.15	454*	635.47
261	42.08	456*	119.11
262	58.50	457	30.54
263	7.80	458*	339.71
264	15.39	460	128.72
265	21.16	461	161.84
266	337.40	464	220.87
267*	187.85	465	180.02
268	64.98	466	224.27
270	176.08	467	1.35
271	143.88	468*	99.12
274	41.93	469*	89.11
275	45.30	470*	171.62
276	141.14	471*	1,086.80
277	723.39	472	235.73
279	2.78	473*	273.78
280	33.40	475	60.90
281	289.49	476	51.46
282	15.10	477	46.42
283	99.81	478*	198.86
284	81.59	479*	78.72
285	9.41	481	64.52
286	104.81	482	.99
287	478.47	484	151.61
288	25.78	485	28.96
289	198.96	486	25.73
290	151.53	487	28.82
291	118.51	488	21.31
292	442.45	489	29.36
293	246.17	492*	84.43
295	295.12	495	120.47
296	22.05	496	33.86
297	3.94	497*	90.65
298	32.70	500*	15.45
299	184.69	501	11.83
300	23.84	502	17.73
301	157.55	503*	163.51
		506	8.31

З місячних вкладок від членів, обезпечених в усіх родах обезпеч.	$48,304.55
З місячних вкладок від членів	$ 48,304.55
З переносу дивіденди за членів, обезпечених в клясах 1, 2, 1 3 на заплату вкладок	554.10
Відсотки від бондів	8,131.15
Відсотки від морґеджів	10,207.18
Відсотки від членських позичок	182.62
З переносу федерального податку за помічні сили	632.80
З переносу стейтового податку за помічні сили	24.16
Виплати на англомовну українську енциклопедію	412.15
Зворот асекураційної премії за помічні сили	98.80

Від інвестицій:

Сплати морґеджів	27,011.85
Сплати членських позичок	125.19
Разом	$ 95,704.55

РОЗХІД:

Виплата посмертних запомог по бл. п.:

Відділ:

454 Дейнека М. Микола	$ 250.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	7,640.17
Грошові звороти	2,142.46
Заплата вкладок за дітей, яких родичі померли	192.58
Дивіденда для членів, обезпечених в клясах 1, 2 і 3	554.10
З переносу резерви за членів при зміні кляс обезпечення	44.00

Виплати з адміністраційного фонду:

Платня помічних сил	4,028.82
Федеральний податок за помічні сили	634.61
„Свобода" за „Юкрейнієн Вікли"	600.00
Видатки на пошту	190.00
Нагорода за нових членів	38.00

Інвестиції:

Інвестовано в морґеджах	34,500.00
Позички членам	502.62
Разом	$ 51,317.36

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем квітня осталася	$ 127,795.82
Прихід за травень	95,704.55
Разом	$ 223,500.37
Розхід за травень	51,317.36
Готівка з кінцем 31-го травня 1962 року остається	$ 172,183.01

БАЛАНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 172,183.01
Морґеджі	1,762,533.91
Бонди	3,611,366.25
Позички членам	66,215.13
Разом	$ 5,612,298.30

Стан довжний:

Посмертний фонд	$ 5,504,022.63
Адміністрац. фонд	108,275.67
Разом	$ 5,612,298.30

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У.Н.СОЮЗУ:

Майно старших членів УНСоюзу з кінцем травня 1962 р.	$ 20,517,154.48
Майно молодечого департаменту УНС	$ 5,612,298.30
Разом	$ 26,129,452.78

Роман Слободян, гол. касир

ФОНД НАГЛОЇ ПОТРЕБИ

Список ч. 35

Васильків Г.	Гонта К.	Кусенко А.
Віщур І.	Гула А.	Куціль Р.
Гирняцій Г.	Гула П.	Семанчик А.
Голодитий М.	Зельський І.	Сівцур Н.
Голод А. В.	Кічоровський Р.	Терещенко А.
Голод Р.	Колиц Н.	Томоруг М. І.
Гульчій К.	Костюк Г.	Хомяк С.
Гамота В.	Костюк І. Р.	Шарко Н.
Д-р Геренк В. П.	Крисю Н.	Швайк М.
		Щербанюк Н.

Сума проголошених чеків	$ 55.25
Раніше проголошено	11,186.69
Разом	$11,241.94

Попис українських народніх танків в Пассейку Н. Дж.

Українська громада Пасейку та Кліфтону в неділю 17 червня в залі укр. кат. школи при 212 вул. Президент сердечно вітала танцювальну групу під керівництвом інж. Вол. Вакальця, учня школи маестра Василя Авраменка, яка діє при 70-му Відділі Союзу Українок Америки, головою якої є п. Орися Свистун. В пописі взяло участь 50 танцюристів, дівчат і хлопців. Танцюристи виступили в розкішних українських строях. На залі був і сам маестро Авраменко, і він ствердив, що в групі інж. Вакальця ніякої мішанини не бачимо. Гуцульщина виступила в чисто своїй традиційній ноші, без ніякої підрібки, що цю аматорську групу ставило високо.

В першій частині молода група танцюристів вивела танок із цвітами в руках, зложений для Дня Батька. А потім пішли: Журавель, Гречаники, Козачок Подільський, Козачок сольо, Гопак колом, Катерина, Запорожець — герць.

Кожен виступ менших, чи старших, викликував ураґан оплесків. Ще певне ніколи так не тішилася заля, як у неділю. Атракцією були наші найменші. Під час виступу малого Андрійка, Свистуна не можна було повздержатись із сміху. Заля дослівно не вмовкала від оплесків.

У другій частині виступала наша дорога Гуцулія. Чумак, Коломийка у дві пари, Вільний гуцул, Коломийка, сінька та Аркан, зложилися на цю частину. Присутні милувались пестрими гуцульськими строями.

Попис народніх танків пройшов із великим моральним успіхом. Він приніс присутнім, між ними ми бачили о. пароха Білинського, якому на прикінці п. інж. Вакалець щиро дякував за використання шкільної залі, повне моральне задовілля.

Наприкінці на сцену виступила вся група, щоб привітати маестра п. Василя Авраменка, який виголосив палке слово про історичну українську маму, та історичного українського батька і з приводу Дня Батька вручив п. інж. Вакальцеві статуйки Ісуса Христа. Того, що являється нашим духовим Батьком всіх людей і таку ж п. Василеві Марущакові. Пан Василь Авраменко заповів, що від понеділка 25-го червня в Укр. Централі почина́є курс танцюристів, інструкторів.

Він сердечно дякував п. інж. Вакальцеві за виступ, який і дав йому нову віру до дальшої діяльности.

На виступі не було стільки публіки, що повинно б бути.

(ваш)

Відійшли від нас

Члени Українського Народного Союзу:

БАБЯК Олексій, народж. 1888 р. в Курівцях, пов. Тернопіль, член 83 Відд. УНСоюзу у Філядельфії, Па., помер 18-го травня 1962 року.

БРЕЛО Анастасія, народжена 1883 р. в Вортнім, пов. Горлиці, членка 10 Відд. УНСоюзу в Ансонії, Конн., померла у травні 1962 року.

ГАВРИЛКО Степан, народж. 1895 р. у Веремині, пов. Ліско, член 375 Відд. УНСоюзу у Філядельфії, Па., помер у травні 1962 року.

ГНАТІВ Павло, народж. 1888 р. в Якторові, пов. Перемишляни, член 204 Відд. УНСоюзу в Ню Йорку, Н. Й., помер 18-го травня 1962 року.

ГУЛЬКА Юстина, народжена 1886 р. в Бусовиськах, пов. Старий Самбір, членка 42 Відд. УНСоюзу в Пасейку, Н. Дж., померла, 8-го травня 1962 року.

ДУЛИБА Іван, народж. 1886 р. у Копаріві, пов. Березів, член 268 Відд. УНСоюзу у Френкфорді, Па., помер 12-го травня 1962 року.

КОРОЛЬ Розалія, народжена 1890 р. в Буньові, пов. Самбір, членка 96 Відд. УНСоюзу у Піттсбурґу, Па., померла 8-го травня 1962 року.

КРОЛЯК Семен, народж. 1893 р. у Кожушині, пов. Сянік, член 242 Відд. УНСоюзу у Френквил, Па., помер 6-го травня 1962 року.

МАЛЮК Галина, народж. 1925 р. в Полтаві, членка 114 Відд. УНСоюзу в Шикаґо, Ілл., померла 11-го травня 1962 року.

САВКА Василь, народж. 1896 р. у Фірлеїві, пов. Рогатин, член 444 Відд. УНСоюзу в Саскатуні, Саск., Канада, помер 5-го квітня 1962 року.

СЕНЬКІВ Михайло, народж. 1894 р. в Озуполі, пов. Станиславів, член 128 Відд. УНСоюзу в Кліфтон Гайтс, Па., помер 4-го травня 1962 року.

СИКЕТА Михайло, народж. 1920 р. в Бучачі, член 334 Відд. УНСоюзу в Клівленді, Огайо, помер 6-го травня 1962 року.

ЦІМЕРМАН Йосиф, народж. 1897 р. в Перемишлі, член 106 Відд. УНСоюзу в Шикаґо, Ілл., помер 6-го травня 1962 року.

БАТЬКИ! ЗВЯЖІТЬ ЗАМОЛОДУ ВАШИХ ДІТЕЙ З НАЙСТАРШОЮ, НАЙБІЛЬШОЮ І НАЙБАГАТШОЮ УКРАЇНСЬКОЮ НАЦІОНАЛЬНОЮ УСТАНОВОЮ ПОЗА МЕЖАМИ БАТЬКІВЩИНИ, ЯКОЮ Є УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ, ЩОБ ЗАПЕВНИТИ ЇМ КРАЩУ БУДУЧНІСТЬ, А ВАШІЙ ГРОМАДІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ НОВОГО СВІДОМОГО ЧЛЕНА!

Іван Кедрин

МИХАЙЛО КУРАХ

Михайло Курах був типом активіста. Від ранньої молодости, від своєї участи в „Січі", буквально по останній день свого багатого на пригоди життя, не знав, що таке спочинок і безділля. Тільки скінчив реальну гімназію у Львові в 1913 році, як 18-річний юнак зголосився добровільно до австрійської армії, змалку маючи „тягу" до війська та мріючи про військову кар'єру. Діставшись, у ранзі надпоручника - оберляйтенанта — артилерії, важко ранений, літом 1916 р. в російський полон, зараз після вибуху революції бере активну участь в організуванні полку ім. Гетьмана Івана Мазепи в Саратові та йде з ним на австрійський фронт, там знову стає одним з „українізаторів" т. зв. Південно-західнього російського фронту і від вересня 1917 р. був уже начальником канцелярії 1-го Українського корпусу, що його командантом став ген. П. Скоропадський. Після розвалу того корпусу іде до Києва і вступає до формації Січових Стрільців, в якій переходить всю нашу визвольну війну, остаточно в ранзі підполковника та на становищі команданта І-го легко-гарматнього полку СС. Після трагедії „чотирокутника смерти" є одним із тих старшин, що думають рятувати частину збройної сили УНР творенням т. зв. ЧУГА (Червоної Української Галицької Армії). Діставшись на еміграцію, спершу до Відня, потім до Праги, бере активну участь в студентському житті, як редактор журналу „Український Студент" та один із керівників ЦЕСУС-у. Після закінчення інженерсько - агрономічних студій вертається до Галичини і працює за своїм фахом при парцеляції грунтів на Гуцульщині. Це одинокий час, коли його професійна праця на яку його заанґажувала Рільнича Палата, не дозволяє йому на більшу участь в громадсько - політ. роботі, зате він зискує собі велику популярність і симпатію серед гуцулів. Арештований большевиками в 1940 році перебуває на засланні і в СССР, формально на волі, звільнений після договору ген. Сікорського, як кол. польський громадянин, — аж до 1946 року. На скитальщині в Австрії був головою Відділу ЗУАДК у Зальцбурзі та головою „Українського Центрального Допомогового Об'єднання в Австрії. Від жовтня 1951, коли-то прибув до Клівленду, є одним з найактивніших тамошніх діячів. Завдяки його заходам відновився тамошній Відд. ОбВУА, організував та очолив Відділ Т-ва Укр. Інженерів, став одним із керівників Відділу Товариства Прихильників У. Н. Р. Працював у фабриці Форда, але дістав кількакратно запалення шкіри від фабричного металевого пилу і передчасно мусів пенсіонуватись. Ввесь час присвячував писанню на військово - істор. ні теми. За тих останніх 10 років придбав собі ім'я, як один із нечисленних наших військових істориків, знаменито ознайомлених з літературою, що стосується років 1914—21, постійно студіюючи різні моменти з того часу та висловлюючи про них свої власні думки.

Ці думки не завжди стрічали одностайне признання. Михайло Курах не був пристосуванцем, йому не залежало на популярності ні на тому, щоб не „наражуватись". Навпаки, він мав свої тверді переконання, від яких не відступав, та інколи різний спосіб вислову. Будучи за свого перебування в „Січі" і потім за студентських часів „радикалом", хоч потім розійшовся з Радикальною партією, залишився до кінця життя 100%-им демократом і звеличником ідеології УНРеспубліки. Його світогляд сформувався в горнилі революції в Україні та в формації київських Січових Стрільців, цій кузні соборницького світогляду і соборницької психіки. Тому він виступав дуже різко проти всіх проявів галицького чи наддніпрянського сепаратизму. Він був ворогом штучного позолочування подій і людей. Будучи в своєму житті людиною діла, ненавидів фраз в своїх промовах і доповідях, чи в своїх статтях. Тим саме вони були вартісні й відрізнялись від прийнятої, на жаль, манери, писання про події з нашої визвольної війни в панегіричному стилі, без уваги на історичну правду.

Дивний трагізм криється в тому парадоксі, що ту неспокійну людину безперервного діла постигла нагла смерть — у фотелі. У житті зазнав багато найважчих ударів: дружину, Марту з дому Романовську, і двоє дітей, сина Романа і доньку Марту, втратив, коли всі вони померли на далекому засланні в СССР. Залишився самотній, хоч і мав гурт приятелів в Клівленді і в Ню Йорку і в інших містах Америки. Від довшого часу нарікав, що тратить в Клівленді стільки часу на громадську роботу, з якої не має вдоволення, що не стає йому часу на писання споминів та на поширення і викінчення різних розпочатих праць про окремі періоди та події з визвольної війни та з пережитого під большевицьким режимом. Тому рішив перенестись на Схід Америки, до околиці Ню Йорку, де „люди дали б спокій" йому і де міг би виключно зайнятись писанням. Плянував теж — може — замешкати з молодшим братом, малярем Іваном, який довгі роки жив в Зах. Европі, в Італії і Швайцарії та недавно прибув до Ню Йорку. Але брат збирався вертатись до Европи. Маючи до нього великий сантимент, приїхав, щоб попрощатись з ним та остаточно вирішити справу свого замешкання на Сході Америки, „щоб мати спокій". Ось саме прийшов до братової кімнати в готелі напередодні його від'їзду та сів спочити у фотелі. Там і знайшов його брат, коли вернувся з міста. Думав, що Михайло заснув з перевтоми, бо була тоді страшна спека, яка скошувала людей. Мабуть, вона й причинилась до скошення Михайла Кураха. Він заснув але сном найтвердшим з усіх снів.

В особі Михайла Кураха відійшов один із дійсних наших ветеранів, один із дійсної старої гвардії, якої щораз менше. Але багато з тих із його ґенерації, що відходять, поменшують тільки число. Їхнього відходу громада не відчуває, бо вони не цікавились громадою і нічого не давали їй з себе. В Об'єднанні б. вояків - українців в Америці є зареєстрованих кругло 800 учасників визвольної війни й революції 1917/21 рр., але поважна їх частина фігурує тільки на папері, а поза ними, в усіх більших скупченнях українців в цій країні є колишні вояки й старшини того часу, які стоять „збоку" та щонайвище мудрують і критикують. Яка користь із них для громади?! Зате з відходом Михайла Кураха не стало чогось більше, як тільки одного колишнього вояка, одного дійсного бойового старшини. Не стало цілої людини, не стало українського активіста, яким був він і за війни і за миру.

Чудо української пропаганди

Не можна нарікати на нашу еміграційну пресу, що вона мало приділяє уваги вихованню нашого доросту в національному дусі. Нема тієї української газети, яка б не писала на цю тему. А головним лейтмотивом цих статтей є завжди страх перед тим, що наші діти швидко асимілюються і що найконечнішого в даному випадку ми не можемо добитися, щоб діти бодай уміли говорити мовою своїх батьків.

Великий вклад роблять у цю справу наші парафіяльні школи, учительські громади, молодечі організації, батьківські комітети і багато різних спеціяльних комітетів, але все ще лишається одна і то найтяжча проблема, що дуже важко змусити дітей говорити, принаймні, хоч на лекціях українознавства рідною мовою.

Але часто - густо можна подибати випадки, коли окремі наші патріоти та й до того тут народжені без будь-яких комітетів і організацій самі на власну руку провадять велику роботу серед чужинців і їхніх дітей щодо навчання української мови та популяризації української культури. Уже від довшого часу по Шикаго ходять чутки, що п. Мирон Куропась, тут народжений молодий хлопець, голова МУН-у, десь учить української мови маленьких муринів. Тяжко було повірити таким чуткам, бо ж коли з таким трудом дається учити своїх дітей української мови, які щоденно чують цю мову від батьків, то як можуть її учитися муринські діти?

І, ото однієї такої весняної днини, саме перед латинськими Великодними святами, ми потрапляємо до публічної школи при вулиці Тениисон, де п. Мирон Куропась працює психологом і заступником директора школи. Здавалось би, що має спільного психологія з лінґвістикою, що має спільного заступник директора публічної американської школи з популяризацією українського імени серед учителів цієї школи?

Одначе воно зовсім не так, як це здається, бо у цій школі як учителі, так і адміністрація добре поінформовані про Україну. При першому нашому знайомстві з директором школи та вчителями не обійшлося без поширеної у таких випадках з їхнього боку репліки, що, мовляв: „Но диференс битвін Рашія енд Юкрейн!" Але ця репліка так дружньо - іронічно звучала, що вже з неї можна було відчути, якою популярністю користується у цій школі українська правда, відчувалася зразу обізнаність учителів і адміністрації з нашими пекучими національними справами, а авторитет їхнього шкільного психолога на відповідній височині.

Але все це лише початки нашого враження про цю школу, а головне почалося безпосередньо при педагогічному варстаті у другій клясі, де нас зустріли понад два десятки кучерявих дитячих голівок своїм чітким і веселим привітанням: „Добрий день, пане вчителю!" При чому, ця вимова українського привітання звучала з надзвичайно твердою вимовою літери „р", що зовсім невластиве англійській мові.

Лекція починається з ознайомлення учителя з учнями. Пан Куропась ставить запитання дітям, а вони відповідають. Звичайно, вживається лише українська мова.

Учитель: Як ти називаєшся?

Учень: Я називаюся Левко Трули.

Учитель: Дякую, прошу сідати!

Так учитель перепитує кількох учнів, а вони без найменших труднощів і помилок відповідають українською мовою.

Потім учитель грає кілька скечів з учнями перед клясою. Так, наприклад, він запитує, хто хоче брати участь у такому то скечі, а десяток чорних рученят підносяться догори на таке запитання.

Скечі приблизно такі і в такій послідовності розіграються:

Учитель: Хто буде Марійкою, Іваном, Христиною?

Виходять до таблиці троє діток і починають:

Іван: Я називаюся Іваном, мені шість років, а скільки має років Марійка?

Марійка: Я теж маю шість років, чи хочеш ти зі мною іти бавитися?

Іван: То давай покличемо і Христину до товариства.

Христина: Добре, я теж буду з вами бавитися.

Одна дитина рахує до десяти, а решта за цей час ховаються. Ну і потім шукають одне одного, знаходять або не знаходять. А коли скеч закінчується, вся кляса на помах руки учителя голосно вимовляє: „Дуже добре, дуже добре!"

Так п. Куропась продемонстрував нам п'ять скечів. Усі вони мають якусь виховну цілеспрямованість, як наприклад, що не можна переходити вулиці без поліцая, не можна пропустити школи без поважних причин, треба виконувати накази старших тощо.

Учитель чудово урізноманітнює свою лекцію співами і деклямаціями. Коли на помах руки учителя із понад двадцяти грудей вирвався бойовий марш Січових Стрільців, то просто не хотілося вірити, що це співають маленькі чорні громадяни ЗДА, а не якоїсь нашої української інституції, а коли бойовий марш змінився спокійною мелодією: „Ой, видно село", то ви просто не вірите, де ви перебуваєте. А вже зовсім вас заскочили миловвучні маленькі муринчики чудовим виконанням: „Бог Предвічний народився".

А коли ми вже хотіли дякувати нашому милому вчителеві за його таку велику приємність, яку він нам доставив своїми лекціями українознавства, то він нас ще затримав, попередивши, що на цьому ще не закінчується його праця, бо тут же п. Куропась продемонстрував перед наму цілу художню майстерню - лябораторію, де його вихованці з найбільшим смаком і дитячою майстерністю розписують великодні писанки і різні святочні прикраси з українським орнаментом.

На наше запитання до дітей, хто це зробив, підводиться шестирічна дівчинка і відповідає: „То я зробила Великодну писанку, а я називаюся Марійка Дави".

Під звуки пісні, що виривалися з грудей бадьорих кучерявих діток: „Час додому, час", ми залишили другу клясу муринської публічної школи при вулиці Теннисон.

Звичайно, про такі речі, які робить наш молодший Куропась, варто знати не лише шикаґовській громаді, але й цілій українській спільноті на еміґрації, бо це приклад для багатьох, який варто наслідувати, а молодому дебютантові зі свого боку ми побажали б, щоб він не обмежився своїми досягненнями в мурах названої школи, а обов'язково виступив зі своїми прекрасними скечами та ще з кращими піснями на українських дитячих імпрезах у Шикаґо, нехай би наші діти побачили, як чорненькі дітки шанують і любовно вивчають їхню мову і пісню.

Юст.

(„Українське Життя", Шикаґо).

Третя крайова Конференція Однодумців ОУНз в ЗДА

26-го і 27-го травня 1962 р. відбулася в Клівленді третя з черги крайова конференція Однодумців Організації Українських Націоналістів закордоном у ЗДА. Ця організація поділяє програму Організації Українських Націоналістів за-кордоним та політично підтримує Закордонне Представництво УГВР. На з'їзд прибули члени і делегати з багатьох міст східних і середньо - східних стейтів країни в числі понад 30 осіб.

В рямках конференції оголошено організаційні доповіді та полагоджено ряд ділових справ, в тому числі проведено вибір керівних органів. Нову Політичну Раду і екзекутиву очолив знову Р. Ільницький (Ню Йорк); його заступниками обрано Р. Борковського (Йонкерс) і І. Янчишина (Дітройт); секретарем став М. Галів (Ню Йорк), а скарбником О. Стельмах (Балтімор). До Політичної Ради ще увійшли: О. Бойчук і Л. Татух (Дітройт), В. Демчук і Є. Стахів (Ню Йорк), С. Процик (Філядельфія), О. Ґереґа (Клівленд), В. Маркусь (Шикаґо). На голову Контрольної Комісії обрано П. Турулу (Шикаґо), на членів — В. Раковського (Дітройт) і К. Малого (Шикаґо). Головою Товариського Суду став Я. Пришляк (Боффало), а членами Л. Рихтицький (Шикаґо) і Б. Пашковський (Боффало).

Під час конференції проведено публічну сесію із доповідями для запрошених громадян. Близько 100 осіб прослухали такі доповіді зактуальної програмової і політичної проблематики:

„Націоналізм демократичний і тоталітарний" — Р. Борковський; Становище і перспективи українців у ЗДА" — Р. Ільницький; „Тенденції розвитку сучасної української і совєтської дійсності" — М. Прокоп; „Наше становище до національних меншин на Україні" — Є. Стахів. Після доповідей відбулась жива дискусія.

Конференція прийняла ряд резолюцій в питаннях українського політичного життя й внутрішньої праці. Постановлено м. ін. відбути в найближчому часі регіональні зустрічі членів середовища в східніх та середньо - західніх стейтах. Одобрено дотеперішню лінію керівництва ОУНз сприяти покращанню жидівсько - українських взаємин, й принципову позицію визвольного руху в Україні про те, що ми боремося проти російського імперіялізму, а не проти російського народу, як такого. На відтинку внутрішньої політики Конференція заявилася за продовження консолідаційних заходів на найширшій основі за підтримку ініціятиви скликання Світового Конгресу Українців.

Президія Конференції

З українського життя в Канаді

(Торонто — Ю. Т.). Про живучість і корисну працю українських професіоналістів і підприємців на терені цілої Канади свідчить факт, що голова клюбу професіоналістів і підприємців у Вінніпеґу, адв. В. Іван Свистун у товаристві секретаря цього ж клюбу, адв. Сергія Радчука відвідали в своїй двотижневій подорожі по східній Канаді Об'єднання У.П.Т., а саме 21 травня 1962 у форті Виллліям, 23-го у Виндзорі, 24-го в Гемилтоні, 25-го в Ст. Кетеринс, 26-го в Торонто, 28-го в Ошаві, 29-го в Оттаві та 30-го травня в Монтреалі. Ціль спільних зустрічей - координація українського потенціялу в Канаді, опрацювання спільного пляну для видання англійською мовою великої книги про українську еміґрацію в Канаді, стипендії для студентів українського походження на університетські студії, підтримка українського мистецтва, культури, музики та якнайширше збереження українського національного духа й української мови серед української молоді, уродженої в Канаді.

День Єпархії (Апост. Екзархату Східньої Канади) урочисто відсвятковано в неділю 27-го травня в Торонті, Архиєрейською Службою Божою в катедрі св. Йосафата при вул. Френклин при величавому здвизі народу. Саме перед 14-ти роками 27 травня 1948 постала рішенням Апост. Престола Торонтонська Єпархія (тоді ще Апост. Екзархат Схід. Канади) з Преосв. Кир Ісидором Борецьким у проводі.

Вітали новоіменованого суддю Ю І. Роборецького окремим вечором 31-го травня в готелі Кінґ Едвард Шерітон запрошені гості, знайомі, брат судді — Єпископ Саскатуну Преосв. А. Роборецький та з Торонта Преосв. Кир І. Борецький.

Великим успіхом закінчилися літературні вечори письменника Миколи Понеділка, 2 і 3-го червня 1962 в Торонто, який читав уривок із своєї новелі „Стежка" та два розділи свого перекладу „Антіґона" — Женуї. В-во „Гомін України" видало збірку новель М. Понеділка п. н. „Говорить лише поле".

Закінчили студії на Оттавському університеті: Уляна Лапунька з Монтреалю з дипломом B.A. („Політікал саєнс"), бібліотекарство: Павло Баб'як, В. Безхлібник, Б. Грибінський і С. Раш з Торонта; Василь Бородач з Бретфорду і В. Лучків з ЗДА.

Академія в честь сл. п. С. Петлюри відбулася 27 травня заходом Української Стрілецької Громади, Б-ва УСС, Союзу б. Українських Вояків 5-ої станиці та Б-ва Карпатських Січовиків у Торонті в залі УНО, 297 коледж.

Інститут св. Володимира проявляє живу діяльність в Торонті; у проводі стоять: д-р П. Смильський — голова, адв. М. Липка — заст. голови, Н. Желіско — писар, адв. А. Орищак — скарбник, І. Гуменюк б. голова. Інститут має членів, крім Торонта, в Бретфорді, Гемилтоні й Гримзбі.

Публічне віче, на якому промовляв сенатор Василь Валл, відбулося 8 червня в залі УНО, Торонто; тема: політична ситуація в Канаді — завдання українців. Біля президіяльного стола сиділи представники Ліберальної Партії пп.: д-р О. Бойко, адв. М. Романюк, мґр Я. Білак, д-р С. Гайдаш, П. Гелієр, В. Ґордон, адв. П. Кемерон, Раси та інші. Приявні на залі вислухали з увагою речеву промову сенатора В. Валла.

Першим у Квебеку українцем адвокатом став Олександер Беґа, батьки якого походять з Дев'ятників, біля Львова. Олександер Беґа народився 1925 р. в Монтреалі, по закінченні середньої школи — на Меґилл університеті 1949 р. з відзначенням закінчив право; 1960 р. відзначений титулом Корол. Радника; бере живу участь у місцевому громадському і церковному житті.

Свято Героїв та Героїнь в Йонґставні, Огайо

Славну пам'ять наших національних Героїв та Героїнь відзначив Осередок СУМА ім. полк. Е. Коновальця в Йонґставні, Огайо, в неділю 27-го травня.

Свято відкрив голова Осе- Осередку Е. Гнатів, а хор Юного СУМА відспівав американський гимн. о. монс. Л. Адамяк, парох української католицької церкви Пресв. Тройці, сказав вступне слово. Слідувало зложення вінка на символічній могилі в пошану всіх знаних та незнаних Героїв та Героїнь, при чім юний сумівець Ігор Грицак виголосив деклямацію „Вони впали — щоб жив народ!"

Головним бесідником був д-р Зенон Винницький з Клівленду, який виголосив гарно обдуманий реферат.

В Святі взяв участь чоловічий квартет під проводом п. Петра Весоловського в складі: пп. Дмитро Проць, Микола Стадник, Петро Весоловський та Михайло Копчик, який в супроводі на ґітарі п. Любомира Весоловського гарно відспівав декілька бадьорих пісень в музичнім оформленні П. Весоловського.

Виступала також Мандолінова Оркестра Юного СУМА під проводом юного сумівця Василя Гевка.

В другій частині Свята, яка була призначена пам'яті Героїнь, подруга Филиппина Стапай виголосила старанно опрацьовану доповідь, а подруги Мирослава Ліщак та Евстахія Ліпинська рецитували твір „Україно". Юна сумівка Мирослава Стапай деклямувала поезію „Я їх бачу".

Інші деклямації виголосили ще: юний сумівець Петро Праць та мала сумівка Ксеня Луць.

Свято закінчено загальним співом українського національного гимну.

Сцену прикрашували портрети наших національних провідників, які намалювали юні сумівки Люба і Ірина Сенчишак.

Д-р Роман Стахура

Доповідь очевидця про сучасну Україну

20 травня в залі Українського Горожанського Клюбу при 23-ій і Бравн вул., у Філядельфії, відбулася незвичайно мила і під кожним оглядом вдала імпреза. Академічний Вечір, що його влаштувала філядельфійська клітина У.А. Т-ва „Зарево" ім. Олега Ольжича. Численна публіка виповнила залю, щоб прослухати доповідь п-ни Марусі Попович (членки Крайового Проводу „Зарево"), на тему „Сучасна Україна". У своїй доповіді прелеґентка прекрасною українською мовою (хоч тут в Америці народжена) накреслила теперішній стан життя в поневоленій Україні.

Доповідь була ілюстрована численними діяпозитивами, які п-на М. Попович зняла під час свого побуту в Києві, Львові, Тернополі, Харкові, Полтаві і Ялті. Не в одного (і) із присутніх заблистіли сльози, коли побачили дорогі, рідні сторони. І в неодного з присутніх зродилося бажання побачити цю чудову, але поневолену Україну, про яку так багато чули, але не бачили. Рясними оплесками нагородили присутні п-ну М. Попович.

Вечір відкрив студ. Марко Царинник, заст. голови філядельфійської клітини „Зарево", вітаючи присутніх, як також представляючи прелеґентку. Щирою подякою п-ні М. Попович за доповідь та гостям за участь інж. Богдан Гасюк, голова клітини, закрив цей вечір.

Авра Середа

Індекс цін у травні не змінився в порівнянні з квітнем

Вашингтон. — Департамент праці повідомляє, що в травні ц. р. індекс цін становив 105.2 відсотка, це значить, що був такий самий, як в квітні цього року. Комісар статистики в департаменті праці Роберт Дж. Маєрс із вдоволенням підкреслює цей факт, бо в місяцях січні, лютому і березні індекс цін на головні товари щоденного вжитку дещо збільшувався. Маєрс передбачає, що і в червні ц. р. індекс цін трошки збільшиться. 105.2 відсотка в травні свідчать про те, що тепер кошти прожитку збільшилися на 5.2 відсотка в порівнянні з пересічними цінами в роках 1957-1959 р., коли встановлено ціни на 100 відсотків. В порівнянні з травнем 1961-го року кошти прожитку зросли на 1.3%.

В сороковий день смерти нашого найдорощого і незабутнього мужа, батька, дідуся і прадідуся

бл. п. Олександра БОРОДАЙКА

емеритованого директора суду буде відправлена в суботу, 30 червня 1962 року, в год. 9:00 рапку в церкві св. Юра в Ню Йорку

ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА І ПАНАХИДА

До участи в Богослужбі запрошуємо Рідних, Приятелів і Знайомих.

Дружина — КЛИМЕНТІЯ
Дочки: ОЛЬГА ЦЕЛЕВИЧЕВА
ЯРОСЛАВА СТАВНИЧА
Сини: ВОЛОДИМИР з дружиною ІВАННОЮ
КОРНЕЛЬ з дружиною ОЛЕКСАНДРОЮ
БОГДАН з дружиною ІВАННОЮ
ЛЮБОМИР з дружиною ІРЕНОЮ
о. ОСТАП з дружиною ІВАННОЮ

Закінчення шкільного року в дитячому садку в Ню Йорку

Попис дітей Дитячого Садка Школи св. Юра в Ню Йорку що відбувся в суботу 9-го червня 1962 р., о год. 2.30 по полудні в шкільній Авдиторії.

Милу несподіванку справили найменші учні Школи св. Юра в Ню Йорку 9-го червня своїм батькам, отцям парохії і запрошеним гостям. Автор цих рядків вдячний п. І. Близнакові, що запросив його на цей небуденний попис наших українських малят. Погоджуюся вповні з о. д-ром Ю. Катрісм, який на закінчення попису сказав, що „це найкраща імпреза, яку приходилося йому слухати і оглядати в останніх часах". На це признання заслужили собі наші українські діточки і їх неструджена учителька - виховниця пані А. Книш.

Ще на рідних землях приходилося мені бувати на пописах Діточих Садків. Діточі Садки мали велике виховне значення і зберігали нашу дітвору для нашої Церкви і Народу. Це незаперечна правда. Але ще більше значення Рідних Діточих Садків у збереженні наших дітей при Рідній Церкві та українському народі на чужині. І тому всі українці повинні цій важливій проблемі просвячувати більше уваги. Школі св. Юра в Ню Йорку належиться признання від нашої громади за таке гарне і в рідному дусі ведення Дитячого Садка.

Виступало на сцені 90 дітей. Активних, що виступали індивідуально, було 70 з того 37 дівчат і 33 хлопці. Решта дітей брала участь у гуртових виступах — у співі. Програма дуже різностороння — пристосована до віку і психіки дітей. Костюми вдатні — відповідні до роль, що їх виконували діти: Синички, Метелики, Квіти, Іграшки, Зайчики, Медведики, Книжки, Олівці і т. д. Діти виступали також у гарних народних строях при збірних і індивідуальних деклямаціях.

З браку місця неможливо відмічувати поодиноких виконавців. У загальному всі діточки були милі. Можна було завважити між ними майбутніх співаків, акторів, деклzматорів та музик. На сцені звеніла українська милозвучна мова і пісня. А це найцінніше.

Пристосоване до радісного настрою, що оволодів і молоденьких виконавців і глядачів — було Слово Всеч. отця пароха д-ра Ю. Катрія. Вірно порівнав молоденьких школяриків, які брали участь у пописі, з весняними ранніми цвітками, якими всі так захоплюються. Подякою батькам, учительці пані А. Книш і дітям, що так пильно ходили до свого Рідного Садочка і так гарно писалися на сцені, закінчив отець парох своє Слово.

А закінчилося це небуденне дитяче Свято роздачею дипломів малим ґрадуантам. На вдатний попис зложився також добрий акомпаніямент М. Людкевича, уч 8 кл.

Михайло Лисогір

Організаційна Комісія для Впорядкування Правописної Практики

Інформація ч. 1.

Повідомляємо громадянство, що в порозумінні з НТШ і УВАН у Канаді створилась організаційна комісія для впорядкування української правописної практики. Спонуку до цього дала доповідь проф. Василя Чапленка з Ню Йорку на 6-ій педагогічній конференції Об'єднання Українських Педагогів Канади в серпні 1961 р. на тему: Упорядкування правописної практики.

Учасники конференції були затривожені фактом, що коло тисячі Рідних Шкіл у діяспорі вчать українських дітей і молодь за різними правописами. Така з педагогічного боку недопустима аномалія має дуже некорисний вплив на молоде покоління. Вона сприяє малограмотності, отже підриває основу українознавства — знання рідної мови, вчить неповаги до свого і розвиває почуття меншевартости у відношенні до оточення.

Не можна поминути й загально громадського значення одного національного правопису: його недостача хаотизує все культурне життя (видавництва, книжки, преса), і боляче підриває повагу до рідної культури з дуже прикрими для нашої спільноти наслідками.

До комісії входять представники УВАН (проф. В. Іванис), НТШ (мґр З. Зелений), ОУПК (мґр І. В. Манастирський), і громадяни: пп. В. Дреботій, мґр В. Кузь, ред. Р. Мирош, мґр Я. Я. Онищук.

Завдання організаційної комісії є створити організаційні й матеріяльні передумови для праці наукової комісії, складеної з філологів - мовознавців. Вони мали б виконати фахову працю для упорядкування правописної практики. Для цього організаційна комісія співпрацює з науковими установами у вільному світі і робить заходи для створення наукової комісії, що до неї входили б члени тих установ.

Комісія зібрала думки 16-ох мовознавців - фахівців, працівників пера, культурних діячів і педагогів - україністів і, опрацювавши їх, виступить з деякими плянами й проєктами перед наукову комісію.

Передбачається, що наукова комісія опрацює порадник з поясненнями до харківського правопису 1929 р. і доповнить правописний словник Голоскевича релігійними, національними, технічними, географічними термінами тощо. Необхідно теж перевидати правопис 1929 р. — з евентуальними поправками наукової комісії, якщо вони будуть потрібні — бо практично правопис широким колам громадянства недоступний.

Про свої наступні заходи, як теж пляни й дії наукової комісії, організаційна комісія буде подавати інформації в пресі і звертатиметься до громадянства за моральною і матеріяльною підтримкою для такої поважної справи, як упорядкування нашої правописної практики у вільному світі.

Вже відбулася в квітні ц. року у Торонто конференція організаційної комісії з представниками української преси в Канаді. Вони в загальному схвалили становище комісії і обіцяли в своїх органах підтримати наші заходи.

Зацікавлених громадян просимо надсилати свої думки, завваження й поради на адресу:

Ukrainian Orthographical Committee.
2199 Bloor Street West,
Toronto 9, Ont., Canada
Організаційна Комісія:

В. Іванис (—), З. Зелений (—), В. Дреботій (—), В. Кузь (—), І. В. Манастирський (—), Р. Мирош (—), Я. Онищук (—).

Головний лікар про протирадіяційну оборону

Шикаґо. — Головний лікар, д-р Лютер Л. Террі, промовляючи на річній конвенції Американського Лікарського Т-ва, заявив, що можна буде пережити атомову війну, але „переможцем в ній зможе бути та сторона, яка буде краще приготована до того, щоб якнайшвидше могла очуняти по атомовій атаці. Хоч жахливі будуть наслідки ворожої атомової атаки, то все ж таки ми можемо створити цілу складну машинерію допомоги людям протиставитися ворожому налетові, прийти до себе після нього і негайно почати відбудову". Д-р Террі радить кожній місцевості бути готовою до якнайширшої допомоги, бо під час атаки можуть бути перервані зв'язки з іншими місцевостями. Лікарську допомогу повинні уміти давати не тільки лікарі, які можуть бути знищені під час ворожої атаки. Після налету не буде потрібних місць в шпиталях, бракуватиме ліків, води, харчів, білизни. Харчі будуть затруєні, якщо не будуть переховані в протирадіяційних сховищах. Д-р Террі казав, що деякі місцевості вже плянують, як поводитися після ворожої атомової атаки. Збирають ліки, вишколюють населення та час від часу роблять вправи в протирадіяційній обороні. Цю конференцію скликала Рада Крайової Безпеки при Американському Лікарському Т-ві.

● **Представник** тютюнової промисловости Т. З. Гартнетт висловив невдоволення з того, що деякі лікарі твердять, що тільки курення цигарок спричиняє недугу пістряка. Гартнетт каже, що недугу можуть спричинити ще такі чинники: занечищення газами й димом повітря та віруси.

Рома Прийма в Шикаґо

Речиталь Танку Роми Прийми, який на запрошення Ліги Американців Українського походження в Шикаґо відбувся 1 травня в авдиторії Шопена, був правдивою атракцією мистецького сезону і стягнув публіку, що вщерть виповнила цю залю.

Майстер танкового мистецтва, Рома Прийма, на своїх виступах дає глядачеві кожний раз цілий жмут глибоких і різноманітних переживань. Її речиталі відомі не тільки українцям, вони захоплюють і чужинців. Один із французьких критиків слушно писав, що її хореографічна палета малює багатими тонами, та що Рома Прийма, — це знаменитий талант і в танку і в міміці. Інший критик завважував, що вона ніколи не є два рази та сама особа та подивляв її щирість виконання.

Після речиталю довідалася я від Роми Прийми, що Г. Кройцберґ був її учителем. Але Рома не імітує свого вчителя, вона творить свої власні образи, які до глибини душі переконують глядача. Ці образи близькі нашому серцю, бо вони мають українську тематику. В стилізованій формі вони відтворюють наш побут, наші звичаї, наші українські танки. Техніка руху в Роми Прийми випрацьована до найдрібніших деталів, кожний рух має певне значення. Зайвих рухів не має. „Чайка", „Ікони" зворушують нас своїм глибоким містичним змістом. Рома потрапить зробити з себе старуху „Відьму в хаті" з ґротесковими рухами, а за хвилю вона знаменито віддає легкодушну „Сваху", що аж хочеться з нею йти в танець. Леґендарна „Русалка" чарує красою і в пливких кроках, здається, не дотикає землі. А „Відьма на Лисій горі" переносить нас у фантастичний світ казок. „В жнива" та „Обливаний понеділок" — це цілі картини з нашого побуту, скільки в них гумору та вірности відтворення. Кульмінаційним пунктом речиталю була драматична картина „Жах війни".

Та не тільки для нас вони цікаві. Чужинців притягають вони так само своєю тематикою, яка впарі із мистецьким виконанням дає чужинцеві ті враження, що їх з'ясували згадані вище критики.

Ще декілька слів про костюми. Це окреме мистецтво. Костюми за проєктами наших відомих мистців Бутовича, Гординського та інших захоплювали око глядача своєю помисловістю і красою.

До танків грала проф. Іванна Прийма. В неї не тільки майстерне опанування фортепіянової гри, але і велике відчуття динаміки виконуваного танцюристкою руху, так, що музика підчеркувала зміст танку і допомагала осягнути бажаний ефект.

Микола Понеділок в ролі конферансієра виконав своє завдання якнайкраще.

Треба вірити, що Рома Прийма виповнить своє слово, загостить до нашого Шикаґа в новому році та виступить із своїм мистецьким танком у котрійсь із репрезентативних заль, щоб запізнати з ним широку чужинецьку публіку.

Олена Сидоренко

Голляндія скаржить Індонезію знову до ОН за аґресію в Новій Ґвінеї

Гааґа. — Голляндські моряки та піхотні частини, підтримувані летунством повели протинаступ проти індонезійського парашутного зісаду, переведеного наприкінці минулого тижня у східній частині Нової Ґвінеї. Голляндська летунська розвідка ствердила, що з індонезійських літаків, крім спадунів скинено також легкі гармати, скорострілы й багато виряду. Скинене парашутами з'єднання має бути добре військово зорганізоване і становити більшу загрозу для голляндського правління в Новій Ґвінеї, ані ж попередні подібні операції. Голляндський амбасадор в Об'єднаних Націях Карль В. А. Шурман передав на руки генерального секретаря Об'єднаних Націй У Танта нову формальну скаргу проти Індонезії за збройну аґресію. У цій скарзі вказується на готовість Голляндії до переговорів у справі Нової Ґвінеї та на повне знехтування Індонезією мирних способів полагодження цього конфлікту.

Переговори про єдність в Конґо закінчено невдачею

Леопольдвіль. — Ведені від березня ц. р. переговори між центральним урядом Конґа та сепаратистичною провінцією Катанґою скінчились в цьому тижні повною невдачею. Президент Катанґи Мойсе Чомбе відлетів до столиці Елізабетвілю, заявивши, що він „передумає" останні пропозиції конґолійського прем'єра Сиріля Адулі. Тим часом цей останній заявив публічно, що прийшов до переконання, що Мойсе Чомбе взагалі не хоче годитися на ніякій базі, коли тільки річ йде про ліквідацію сепаратизму Катанґи. Мойсе Чомбе зажадав на останньому довгогодинному засіданні з названим конґолійським прем'єром, щоб конґолійський уряд признав державність Катанґи та погодився на її окреме військо й окрему валюту, — речі для конґолійського уряду неприйнятливі. Сиріль Адуля заапелював до місії Об'єднаних Націй в Конґо, щоб вона перейняла на себе відповідальність за адміністраційно-політичну уніфікацію Конґа і за ліквідацію сепаратизму Катанґи. Водночас заповів, що конґолійський уряд прийме „інші заходи" з тією метою, ближче не пояснивши, що він має на увазі. Коли Мойсе Чомбе прилетів до Елізабетвілю, то катанґці вітали його оваційно, як батька країни, та заявляли йому свою вірність. Сепаратизм Катанґи внеможливлює економічну санацію в Конґо, бо це найбагатша країна з копальнями урану. Бельґія нібито підтримує сепаратизм Катанґи, а ЗДА є проти нього.

Домагаються зменшити імпорт нафти

Омага, Небраска. — Міжстейтова Нафтова Комісія ухвалила резолюцію, згідно з якою уряд мав би зменшити імпорт нафти і нафтових продуктів, щоб не шкодити американській нафтовій продукції. Це найгостріша в останніх роках резолюція проти імпорту нафтової ропи з закордону. Згідно з резолюцією імпорт нафтової ропи міг би найбільше становити 14 відсотків домашньої продукції. В резолюції говориться про те, що давніше чужа імпортована нафта доповнювала домашню продукцію, а тепер вона починає витіснювати домашню нафту.

Зі спорту

Клівлендський „Львів" у дотеперішніх 5 змаганнях за чемпіонат Огайо здобув 4 пункти й відношення воріт 11:12. Вислідн „Львів"—Дж. Б. Ю. (чемпіон) 2:4, Львів-Джермен Американс 2:5, Львів - Дойче Централе 4:0, Львів - Караджордж (новик) 2:1, Львів - Менсфілд 1:2. Цей пунктовий дорібок був би кращий, якби Львів мав до розпорядження свого знаменитого воротаря — Миколу Шкурка (недуга). Дружина повинна б зайняти своє „зарезервоване" місце в середині табелі Мейджор Дивіжин, яка цього року не має в своєму складі (може за винятком Німецької Централі) ніяких слабих.

Спортове свято УАСК Львів відбудеться в дні Американської Незалежности (середа, 4-го липня) на площі Бруксайд Парку. В програмі футбольні змагання Львів-УАСТ Рочестер (аматорський віце - чемпіон Америки 1957) і зустріч у відбиванці цих самих товариств. Початок імпрези о год. 3 по полудні.

О. Н.

Ню Йорк в Шикаґо

Незвичайно приємну несподіванку справив Українському Шикаґові двократний виступ ансамблю Акторів Легкого Жанру в Ню Йорку, що прибув до Шикаґа на два виступи 14 і 15 квітня. У складі акторів і гумористів — Іванни Кононів і Валі Калин, Івана Керницького та Миколи Понеділка під проводом Юрія Кононова.

Оба вечори відбулися стараннями і на запрошення Осередку СУМА ім. Павлушкова в Шикаґо - Північ, і треба ствердити, що численна участь нашої публіки, яка оваційно вітала виконавців і кожну точку програми, свідчить про те, що того роду вечори можуть мати повне поводження і вдоволення виконавців, і глядачів.

Наші гумористи, письменники — Іван Керницький та Микола Понеділок не потребують окремого підкреслення, якщо йде про їх твори, короткі скечі, фейлетони, що найчастіше є фотографією нашої дійсности, знятої прижмуреним оком вродженого гумориста. Рідке в нас перо доброго гумориста, влучне підхоплення наших національних прикмет, зокрема хиб, в полученні з акторськими здібностями, роблять їх незаступимими, якщо йде про цю нелегку ділянку театрального мистецтва — легкий жанр - ревію.

Але й жіноча частина вдалася, бо і Іванна Кононів, відома театральна артистка з передвоєнної Галичини, та еміґрації в Австрії і Валя Кононів, що свої кроки ставила у львівському українському театрі, зворушували українське серце сантиментальними піснями і декламаціями, та жартівливими пісоньками, виконаними сольо або дуетами з повним артизмом. Кожна точка їх виступу, чи „Верховина", „Мрії дівістки", „Довкола світу" (І. Кононів), або Стрілецькі пісні, „Лист - спомин" (В. Калин) чи „Львівські співомовки" (дует) — це все в першорядному виконанні, доказувало, що мається перед собою зрілих артисток, яких талант, на жаль, не все використовується із-за браку постійної того роду сцени легкого жанру.

Тепле прийняття збоку шикаґівської публіки повинно бути заохотою для артистів продовжувати ці виступи, а наші письменники і композитори повинні творити нові твори з ділянки цього жанру.

В. Н.

ТАРЗАН, ч. 4864. Добра новина.

FOR TWO HOURS, JOHN WILLIAMS PACED NERVOUSLY OUTSIDE THE STOCKADE. FINALLY HE WAS SUMMONED BY A NATIVE GUARD.

Дві години Джан Вілліямс нервово вичікував поза парканом. Вкінці його викликав сторож тубілець.

JOHN ENTERED THE VILLAGE APPREHENSIVE AS TO THE APE-MAN'S INTERVIEW.

Джан увійшов до села, побоюючися щодо інтерв'ю з мавполюдом.

"IT'S ALL RIGHT NOW," SMILED TARZAN. "AND I HAVE NEWS-- DAVID STEEL AND YOUR WIFE PASSED THROUGH HERE A WEEK AGO!"

— Все в порядку, — з усміхом сказав Тарзан. — І я маю новину... Дейвід Стілл і ваша жінка були тут тиждень тому!